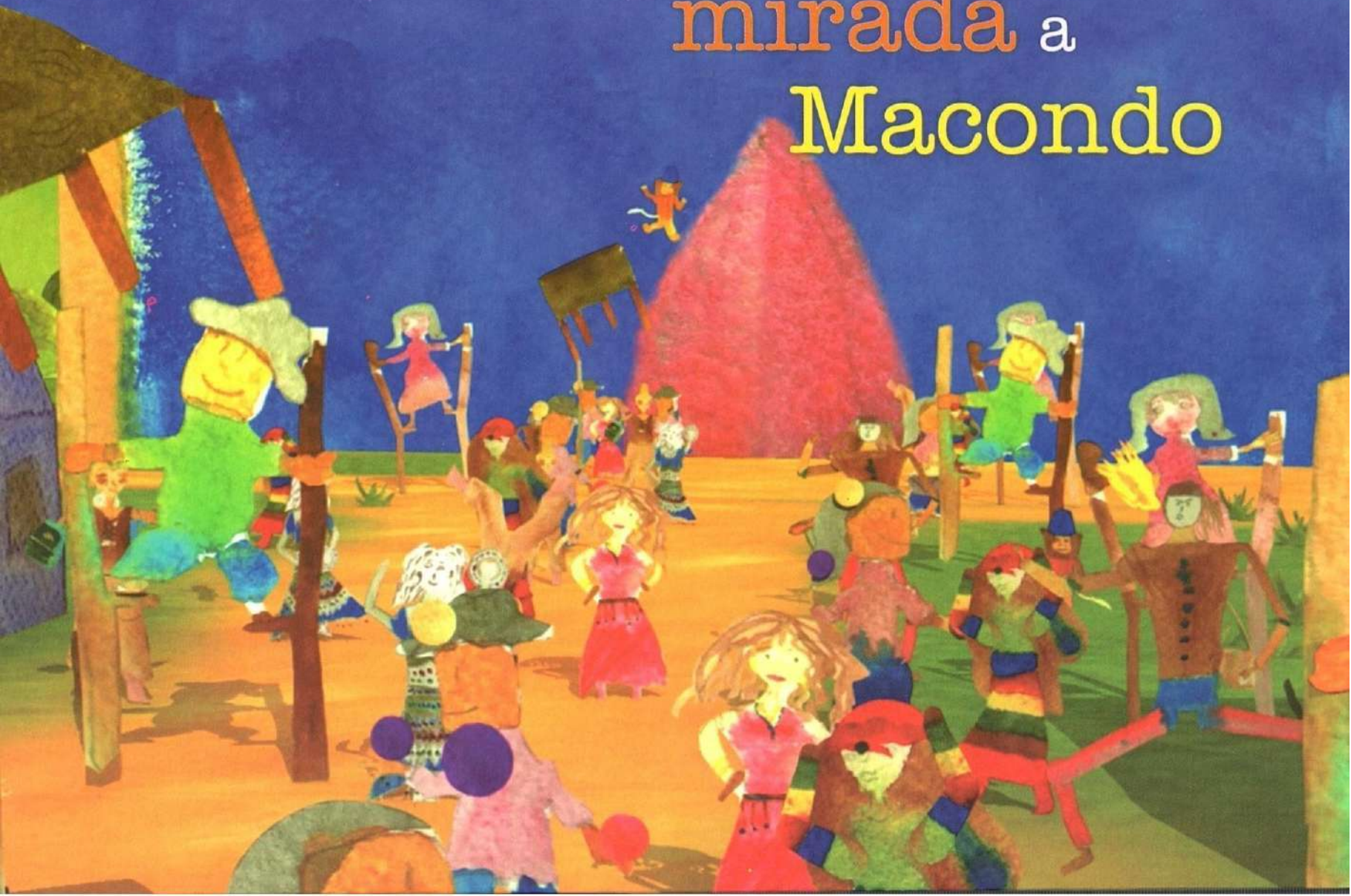
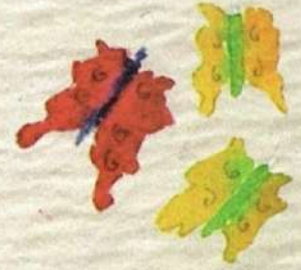




# Palabras, Mariposas y Pinceles, Una nueva mirada a Macondo





Palabras, Mariposas y Pinceles,  
Una nueva  
mirada a Macondo



**UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA**

**Ruthber Escorcía Caballero**  
Rector  
Universidad del Magdalena

**Pablo Vera Salazar**  
Vicerrector de Extensión  
y Proyección Social

**Mg. Iveth Noriega Herazo**  
Coordinadora Proyecto

**Lic. Wilmer Martínez**  
**Lic. Yamal Acosta**  
Educación en Artes Plásticas

**Publicista Enrique Moreno**  
Registro Fotográfico

**Daniel López**  
Director Casa Museo

**Iveth Noriega Herazo**  
Selección de  
textos y fotografías

**MESA DIRECTIVA PARLAMENTO ANDINO**



**Javier Reátegui Rosselló**  
Presidente  
Perú



**Flora Aguilar Fernández**  
Vicepresidenta  
Bolivia



**Luis Fernando Duque**  
Vicepresidente  
Colombia



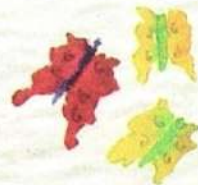
**Fernando Meza Moncada**  
Vicepresidente  
Chile



**Silvia Salgado Andrade**  
Vicepresidenta  
Ecuador



**Eduardo Chilingua Mazón**  
Secretario General  
Parlamento Andino



## ¿QUÉ ES EL PARLAMENTO ANDINO?



Es el órgano legislativo del Sistema Andino de Integración, donde se reúnen los representantes de los países andinos (Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador y Perú), que tiene como objetivo proponer y gestionar la armonización de leyes comunes para los cinco países, con el propósito de mejorar la situación y calidad de vida de trabajadores, migrantes, estudiantes, turistas, población fronteriza, comunidades indígenas, afro, cholos, montubios, empresarios, entre otros, incentivando procesos de integración con participación de la población, en el propósito de promover y consolidar una Ciudadanía Andina.

## EL PARLAMENTO ANDINO Y LA EDUCACIÓN

- La educación constituye para el Parlamento Andino un tópico esencial en el desarrollo integral de los niños y jóvenes, siendo la lectura y escritura herramientas ineludibles en la construcción de sociedades más justas y equitativas.
- El futuro de los pueblos depende de la formación pedagógica de sus ciudadanos y allí la literatura y el arte permiten el rescate del patrimonio, la tradición y la preservación de los valores culturales de las comunidades, así como la producción de nuevos saberes para erradicar la inequidad y la pobreza.

## EL PARLAMENTO ANDINO EN LA VISIÓN DE PALABRAS, MARIPOSAS Y PINCELES, UNA NUEVA MIRADA DE MACONDO

El proyecto editorial Palabras, mariposas y pinceles, una nueva mirada de Macondo, se constituye en una posibilidad para lograr que los escenarios de creación e imaginación de los niños, a partir de su interpretación de una obra literaria, desde sus emociones y perspectivas, abran opciones de aprendizaje y con ello se de un acercamiento a la lectura de nuestros clásicos en un contexto amable y adecuado para la población infantil.



## EXPRESIÓN ESTÉTICA

- Cuando la estética, sea en la composición de obras, libros o medios audiovisuales, se vincula con las condiciones de ciertos espacios locales o regionales, sucede que los contextos que las crean o las contemplan, encuentran herramientas nuevas y extrañas a sus formas cotidianas de comunicación. En la expresión estética, la historia es un acumulado de la memoria, un acumulado del cuerpo y de la mente.
- En Palabras, Mariposas y pinceles, a través de una dinámica de participación y exploración, un grupo de niños y jóvenes de Aracataca se acercan de manera "viva" al mágico mundo de Macondo de Cien años de soledad, van a la estación del Ferrocarril donde José Arcadio Segundo se refundió un día entre la multitud enardecida. Al atravesar plazas, parques y museos, se encuentran una tarde con el Coronel Aureliano Buendía y se introducen en el mundo de Remedios la bella.

## EL PARLAMENTO ANDINO Y LA UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA LE RINDEN TRIBUTO A GABO A TRAVÉS DE LOS NIÑOS DE ARACATACA

La expresión plástica, la recreación de los fragmentos de Cien años de soledad y las imágenes fotográficas del nuevo contexto que presentan los niños, muestra esa ruta entre el mundo de hoy y la imaginación del pasado. Como diría Gabriel García Márquez:

*"Hay un momento en que todos los obstáculos se derrumban, todos los conflictos se apartan, y a uno se le ocurren cosas que no había soñado, y entonces no hay en la vida nada mejor que escribir".*



# Presentación

**E**ste libro que compartimos con ustedes es el resultado de los convenios de cooperación establecidos con el Ministerio de Cultura, con el programa de Fortalecimiento de Museos y la Universidad del Magdalena como operador de la Casa Museo Gabriel García Márquez y de acuerdo con las orientaciones del Ministerio, es un libro que se enfoca en el propósito llenar de contenido la casa. Creando una dinámica viva, de exploración e integración participativa con la comunidad, desde la confluencia de las artes, se vive la obra de Gabriel García Márquez más allá de la misma literatura.

En el marco del convenio de cooperación interinstitucional con el Parlamento Andino cuyo fin es promover las relaciones de cooperación en beneficio de las partes y apoyar las iniciativas educativas y culturales especialmente vinculadas con la difusión de la obra de Gabriel García Márquez, estamos entregando esta nueva edición, no como un producto final, sino como un aporte inicial que los niños y niñas de Aracataca hacen en homenaje a la obra de nuestro nobel.


Gabo vive en las ilustraciones y los textos de los niñ@s cataqueros para quienes Macondo “era una ciudad de hielo, construida a orillas de un río de cristal” y en donde hay lugar para la equidad de género con una Coronela Buendía así como también para un coronel roquero en un Macondo de casas musicales. Además encontramos un texto que nos recuerda a Saramago con una aldea de ciegos que se guiaban con el canto de los pájaros y una Remedios la bella que vestía de jeans y blusas negras y “desde el silencio, era sabia y bondadosa”.

Sin saberlo, sin haber leído a Derrida los niños de Macondo han deconstruido la obra de Gabo, han mirado desde la otra orilla y nos han mostrado que Gabo vive en la cotidianidad del Caribe, de Colombia, en cualquier rincón del mundo donde con un pincel y unas hojas puedan echar a volar las mariposas de la imaginación.

Gracias

Ing Pablo Vera Salazar. Msc. Phd(c)





**E**l proyecto Palabras, mariposas y pinceles, una nueva mirada de Macondo, se desarrolla desde el año 2013 con el apoyo del Ministerio de Cultura, en la Casa Museo Gabriel García Márquez. Tiene como objeto primordial crear un espacio de reflexión e interpretación de la obra Cien Años de Soledad, por parte de los niños y jóvenes del pueblo natal de Gabo, Aracataca. Interpretación que se realiza a través de la conjunción interdisciplinar, plástica, literatura y nuevas tecnologías TIC.

Teniendo en cuenta que los niños y jóvenes se enfrentan, se apropian de las TIC y las redes sociales ya no como un elemento extraño o ajeno a su realidad, sino como una herramienta de contacto y comunicación con sus pares y con su comunidad.

Posibilitando en los niños y jóvenes participantes una nueva mirada hacia la lectura, pues esta ya no se limita al texto escrito, sino que se mediatiza y reinterpreta a través de la creación plástica, la

creación literaria y las nuevas tecnologías, desde la animación cinematográfica.

Se implementa en este espacio de creación, una reinterpretación del texto literario a partir del contexto social y urbano del participante, desde su cotidianidad, su historia personal y familiar y su visión de mundo. Todo esto crea un mosaico intertextual con la memoria simbólica de su sociedad y la que ha nacido a partir de la obra literaria, que es primordial potenciar y alimentar en este proceso de promoción y acercamiento a la lectura.

Se cuenta además con la participación en el proyecto de dos pilares básicos en la motivación y apoyo de los jóvenes en el proyecto, los padres de familia y los docentes, estos participan de manera activa en el desarrollo de los talleres y las actividades del proyecto.

El proyecto está estructurado en tres componentes: formación, creación y divulgación.





Ilustración: Saray Palacio



# Niños y Jóvenes participantes

Katty Marcela Gómez Loaiza

Paola Andrea Gutiérrez Pérez

Jedys María Ochoa Bolaño

Kellis Patricia Ochoa Bolaño

Carlos Manuel Sotelo

Lorangi Sofía Claro Payares

Ivana Alejandra Blanco

Elba Rosa García Criado

Nerlis Díaz Barraza

Yaritza Beatriz Solano Castro

Isaac Mateo Cantillo Gamarra

María Isabel Cantillo Gamarra

Yissela Rincones

Marlys Claro Payares

Juan David Rivas

José Sebastián Pájaro

Sandry Pacheco De León

María Pacheco De León

Rafael Márquez Ardila

Maribel Márquez Payares

Eliecer Márquez Ardila

Iván Martínez Torregrosa

Ángel Andrés Guinchin

Jesús Reales López

Camila Andrea Infante

Brigette Yance Naranjo

Bunkuareymaku Márquez Álvarez

José David Rodríguez

Ángela Valentina Guinchin

Jhasbleidys Ramírez

Brayan Camilo Ruiz Salgado

Rafael David Torres

Fernando José Bolaño

Nevis Paola Pacheco

Camilo Castillo

Brainger Rivera

Nashira Oñate Socarras

María Bolaño

Danneydis Orellano Ochoa

Sergio Andrés Acosta

Alis Arias Avendaño

Brayan David Andrade Daza

Edwin Osorio

Fernando Bohórquez

Fernando Vizcaíno

Gina Pauline Gutiérrez

Michelle Tatiana Rodríguez

Saray Palacio

María Fernanda Mendoza

Nellys Ariza De la Cruz

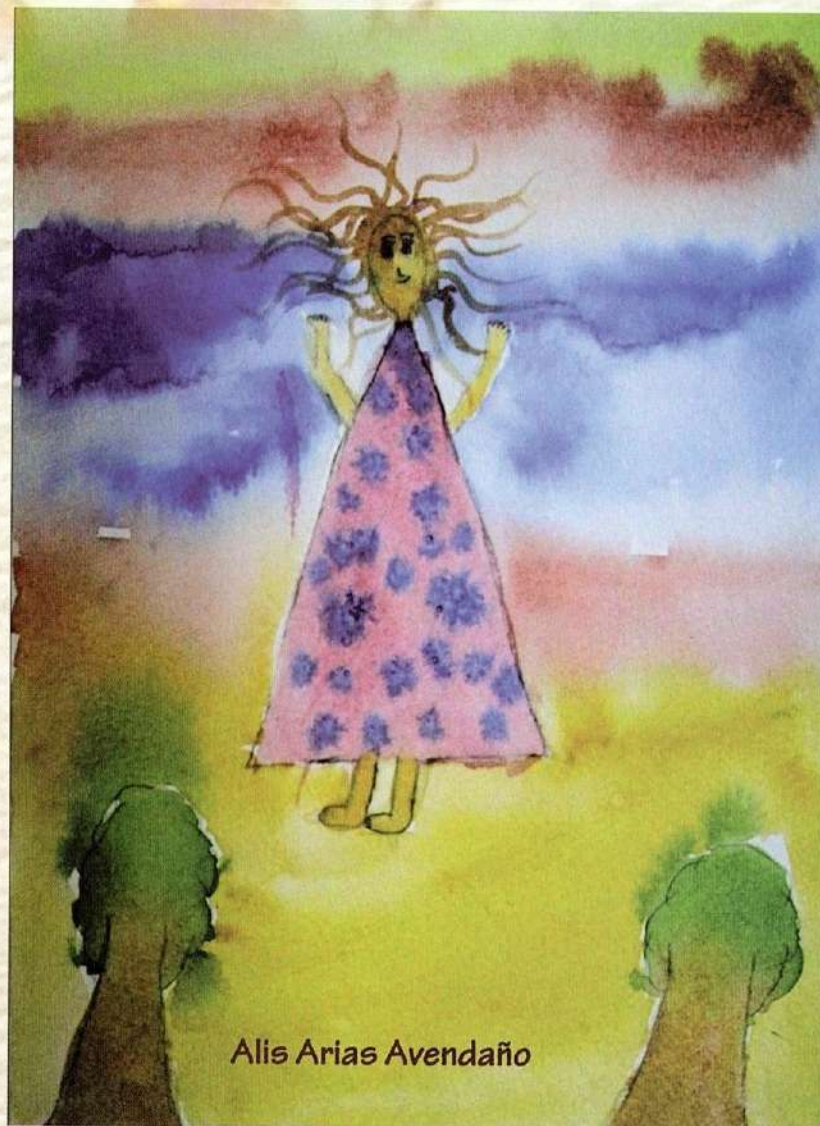
Sophia López



Rafael Márquez Ardila

# Docentes Participantes

- Carmen Daza
- Luz Helena De la Hoz López
- Virginia Pedriquez
- Marta Polo
- Jalila Martínez
- Hilberto Tejeda
- Himelda Liñan Polo





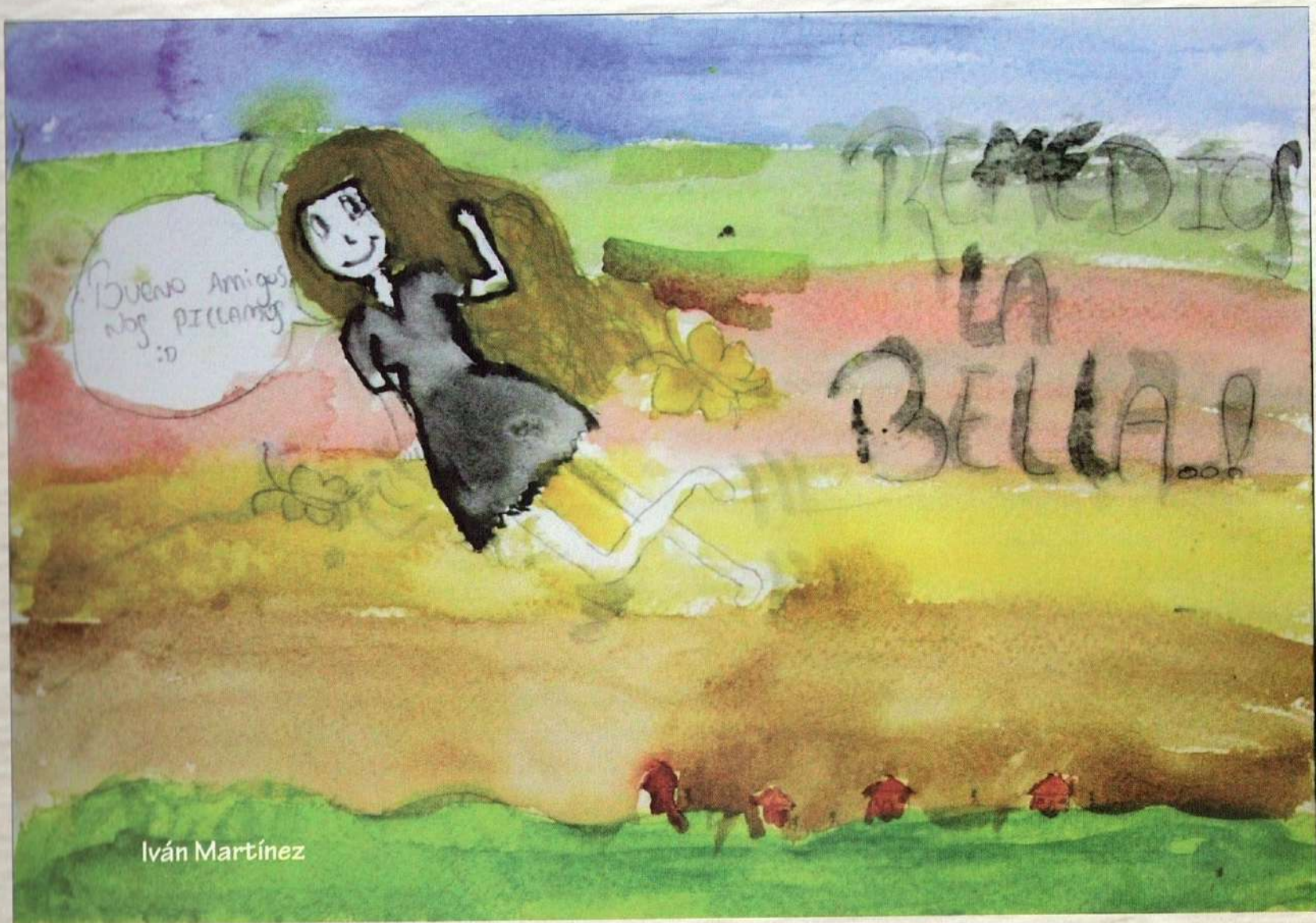
Maribel Márquez



**L**a Casa Museo Gabriel García Márquez es un espacio que busca garantizar el acceso de todos los colombianos al imaginario que consignó el Nobel sobre su casa natal, al mismo tiempo que se convierte en un nodo cultural que fortalece y apoya el crecimiento de los procesos culturales y artísticos de Aracataca.

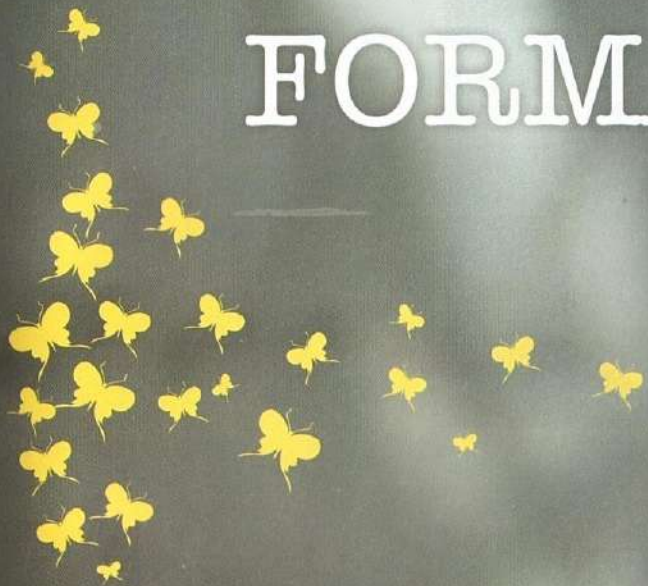
Cada espacio de la casa se nombra según se deduce de las memorias del Nobel; cada uno de esos nombres fue acordado con el maestro. Se buscó recuperar el ámbito cultural y la distribución de los espacios de la casa descrita en la autobiografía. García Márquez autorizó la propuesta final. Así, más que pretender reconstruir una casa de la que no se contaba con ningún testimonio gráfico, se buscó rescatar el contexto de la vida cotidiana del escritor, materia prima de su creación literaria, como él mismo lo reconoce.

Por lo anterior, es el lugar ideal para sembrar el amor por la lectura y las artes, siendo el escogido para desarrollar las sesiones del proyecto Palabras, Mariposas y pinceles, una nueva mirada a Macondo. La casa de la infancia del escritor, espacio mágico de verdes y mariposas, como vientre fecundo cobija a estos niños y jóvenes, los ilumina y los transforma en creadores-lectores-escritores-artistas.

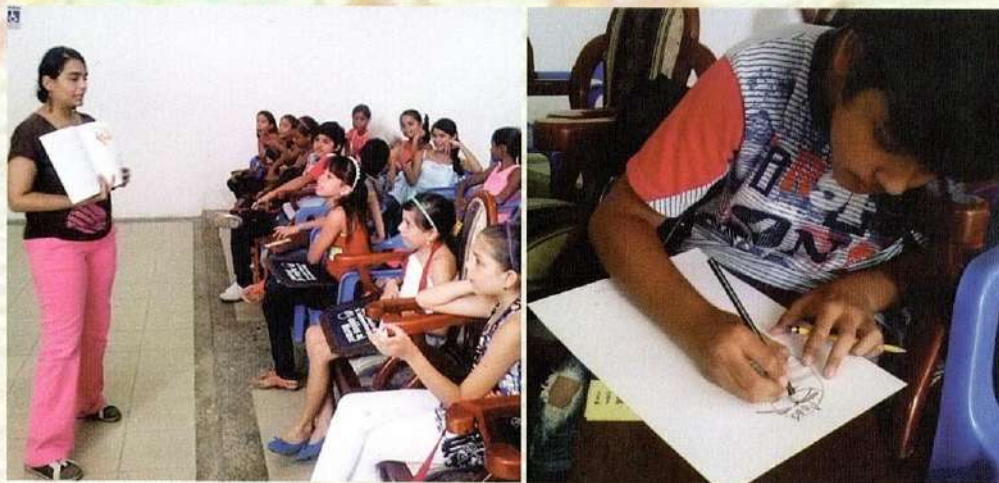


Iván Martínez

# FORMACIÓN







## Taller de Ilustración

Auditorio Casa Museo Gabriel García Márquez

*En este taller se realiza una inducción visual a distintas formas y estilos de ilustración y luego los participantes realizan un ejercicio de interpretación visual de dos poemas.*

# Ruta descubriendo a Macondo

En esta actividad se tiene como objetivo contextualizar fragmentos de Cien años de Soledad en el entorno vivencial de los participantes, visitando y recorriendo los lugares del municipio en los cuales se desarrollaron.

El recorrido es el siguiente: Casa Museo, plaza Simón Bolívar, Casa del Telegrafista y Estación del Ferrocarril.

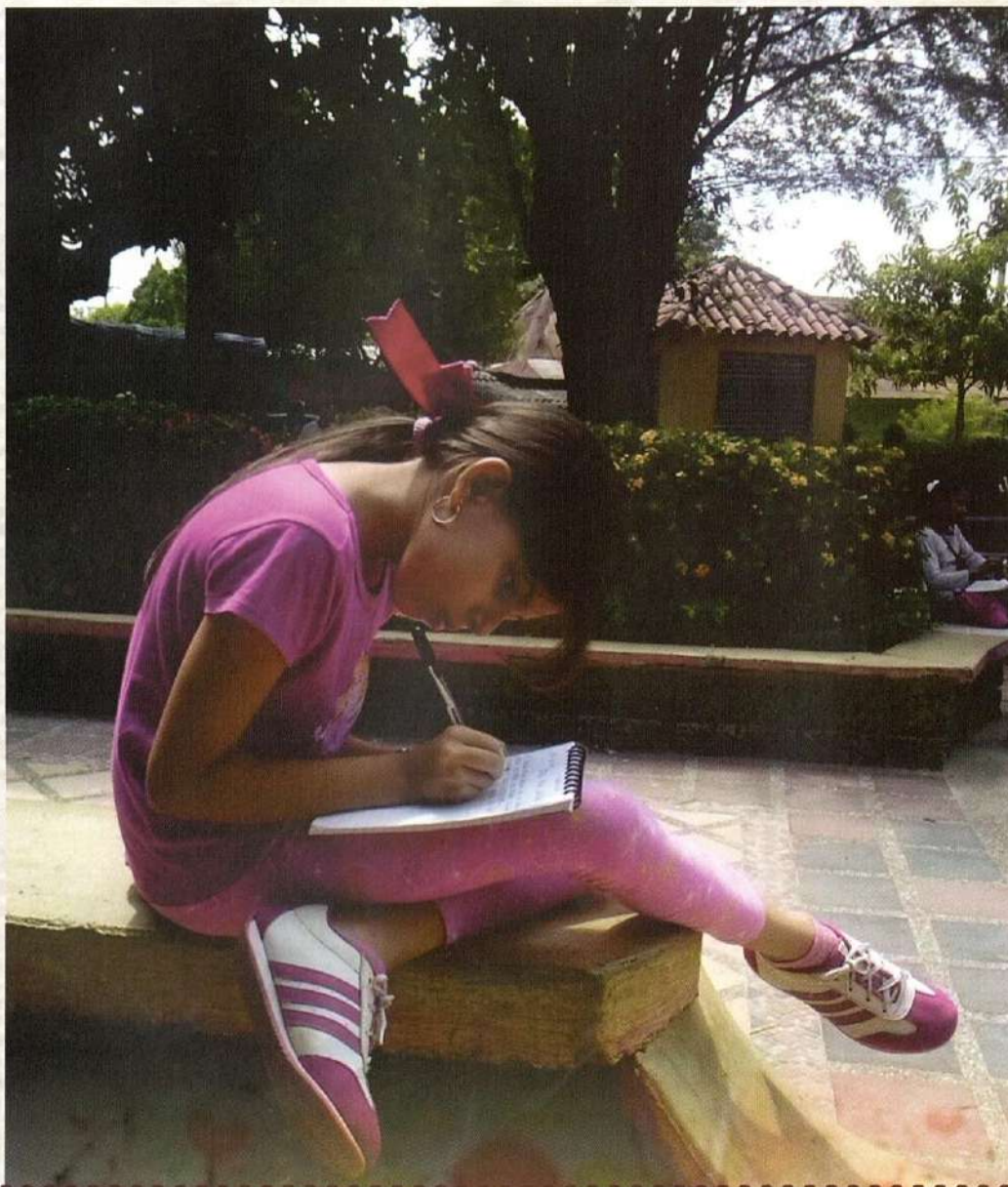
**Esta ruta se desarrolla en dos momentos:**

1. Charla de inducción a la noción de reportaje
2. Ruta de exploración a lugares del municipio donde se contextualizan los fragmentos literarios seleccionados. Estos se leen en voz alta y luego los participantes toman notas de todos los aspectos del entorno, visuales, olfativos, auditivos, históricos, etc.



# Plaza de Bolívar





La ruta se inicia en la plaza, se lee en voz alta el fragmento de Cien Años de Soledad que se desarrolla en este espacio del pueblo y luego se invita a los niños y jóvenes a que tomen notas y bocetos de las impresiones que les causa la plaza en ese instante y como lo relacionan con el texto literario leído.







*“-¡Estalló la guerra!*

**E**n efecto, había estallado desde hacía tres meses. La ley marcial imperaba en todo el país. El único que lo supo a tiempo fue don Apolinar Moscote, pero no le dio la noticia ni a su mujer, mientras llegaba el pelotón del ejército que había de ocupar el pueblo por sorpresa. Entraron sin ruido antes del amanecer, con dos piezas de artillería ligera tiradas por mulas, y establecieron el cuartel en la escuela. Se impuso el toque de queda a las seis de la tarde. Se hizo una requisita más drástica que la anterior, casa por casa, y esta vez se llevaron hasta las herramientas de labranza. Sacaron a rastras al doctor Noguera, lo amarraron a un árbol de la plaza y lo fusilaron sin fórmula de juicio.

El padre Nicanor trató de impresionar a las autoridades militares con el milagro de la levitación, y un soldado lo descalabró de un culatazo. La exaltación liberal se apagó en un terror silencioso. Aureliano, pálido, hermético, siguió jugando dominó con su suegro. Comprendió que a pesar de su título actual de jefe civil y militar de la plaza, don Apolinar Moscote era otra vez una autoridad decorativa.”

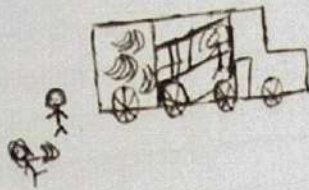
*(García Márquez, 43)*



octubre 26

Parque simon bolivar  
bueno estaba occubando que el parque limpio  
se ve mucho mejor no me parece fue en la  
iglesia estan dando la misa y seica aya  
cantinas y lo peor es que son discos de plebada.

y lo mejor es que la iglesia este un poco  
alejada de cantinas ese es mi concepto  
en el parque simon bolivar



un señor esta  
vendiendo quinceo  
a una niña



el caso de la  
postobon

HORA - 11:30

OCT-26-2013

PARQUE SIMÓN BOLÍVAR

EL PARQUE SIMÓN BOLÍVAR ES UN LUGAR  
DONDE LOS NIÑOS SE PUEDEN RECREAR  
Y HACER ACTIVIDADES.

YO HE OBSERVADO MUCHO LO QUE  
HAY EN EL PARQUE COMO:

UNA ESTATUA DE SIMÓN BOLÍVAR,

UNA PANADERIA, TAMBIEN HAY

RESTAURANTES Y SIEMPRE QUE

PASO POR EL PARQUE ESCUCHO  
MÚSICA.

ME GUSTA MUCHO EL PARQUE

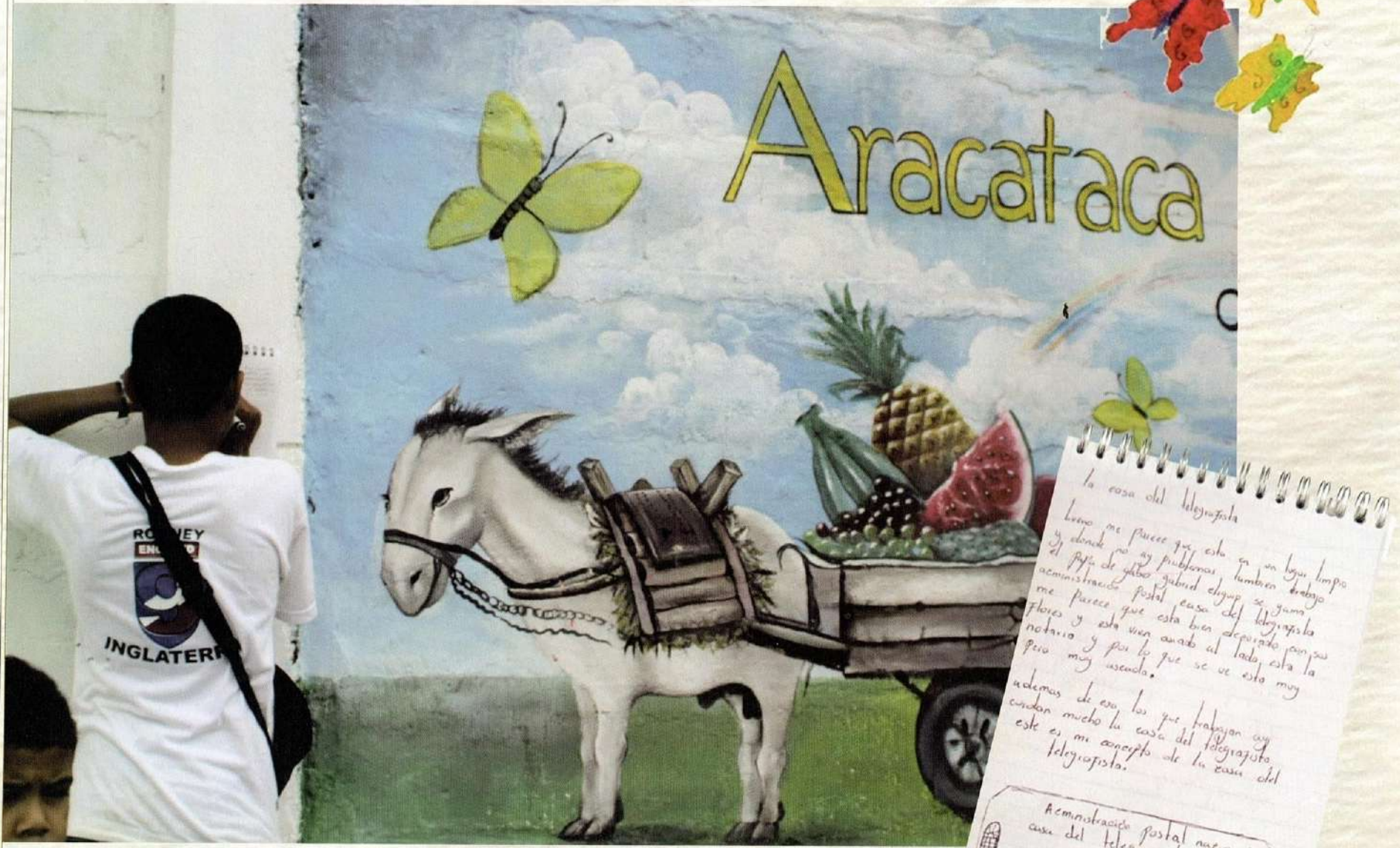
PORQUE LOS DOMINGOS SIEMPRE

HAY MISA DE 9:00 Y ME

GUSTA ESCOCHAR LA PALABRA

DE DIOS.





# Aracataca

la casa del telegrafista

Como me parece que esto en un lugar limpio  
 y donde no ay problemas tambien trabajo  
 el papa de gabo gabriel el que se gano  
 administracion postal cuando se gano  
 me parece que esta casa del telegrafista  
 flores y esta bien decorado con sus  
 notario y esta bien ubicado al lado de la  
 plaza y por lo que se ve esto muy  
 pero muy usado.

ademas de eso los que trabajan aqui  
 cuidan mucho la casa del telegrafista  
 este es mi concepto de la casa del  
 telegrafista.

Administracion postal nacional  
 casa del telegrafista

# Casa del Telegrafista



En la Casa del Telegrafista se les comenta a los niños y jóvenes, cómo fue la infancia de Gabo, su entorno familiar, cuál era la profesión de su padre, cómo influyó esto en su desarrollo posterior como escritor, luego ellos toman apuntes y realizan bocetos.






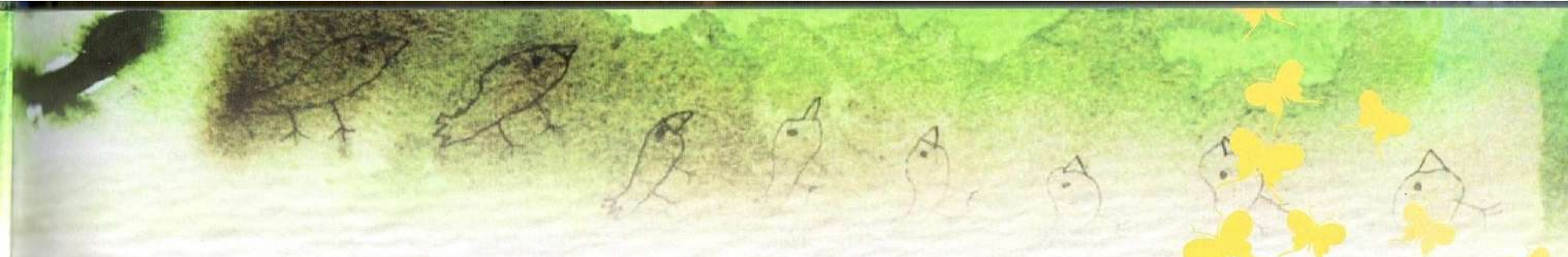
Maribel Márquez

# Estación del Ferrocarril





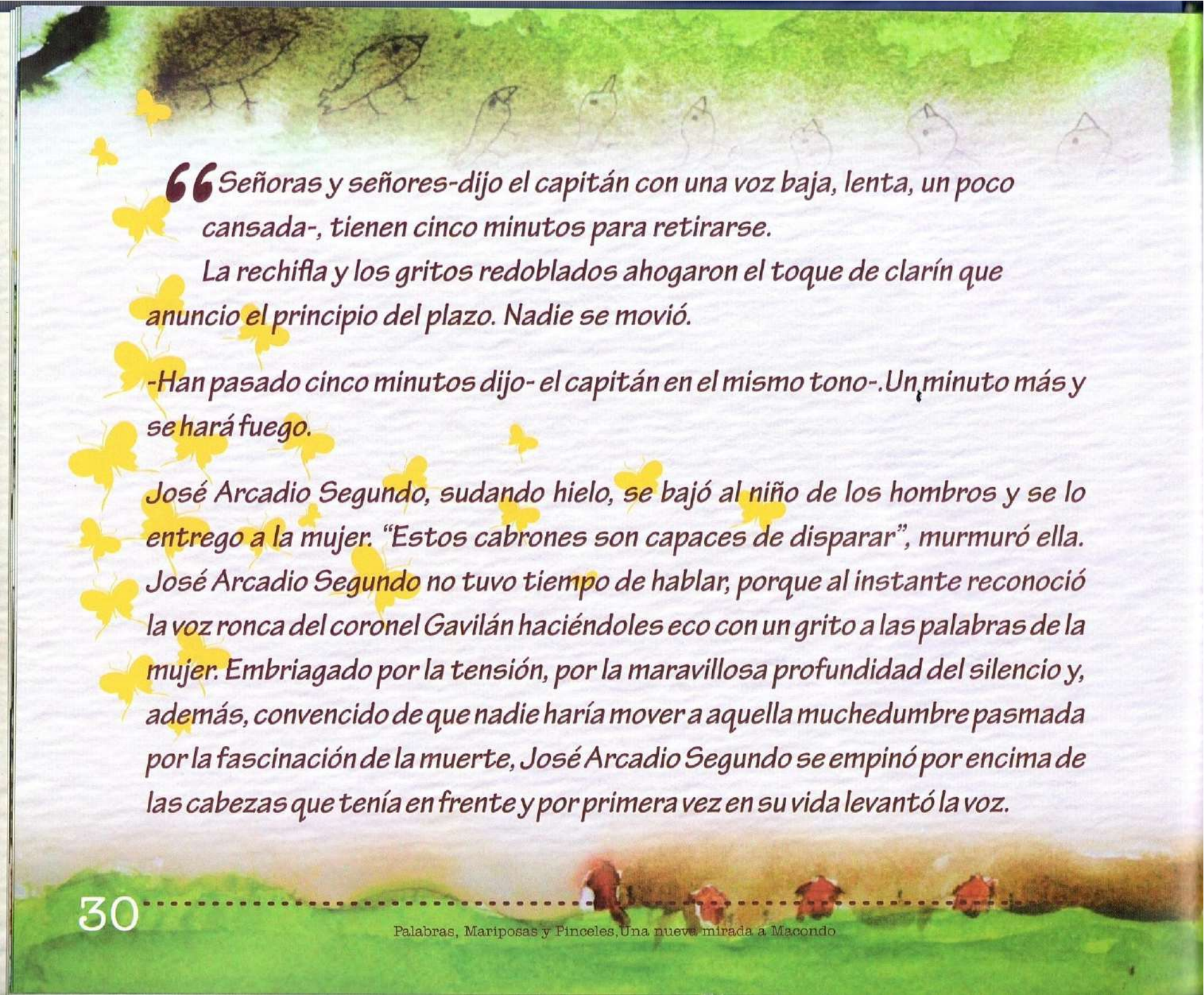
“ José Arcadio Segundo estaba entre la muchedumbre que se concentró en la estación desde la mañana del viernes. Había participado en una reunión de los dirigentes sindicales y había sido comisionado junto con el coronel Gavilán para confundirse con la multitud y orientarla según las circunstancias. No se sentía bien, y amasaba una pasta salitrosa en el paladar, desde que advirtió que el ejército había emplazado nidos de ametralladoras alrededor de la plazoleta, y que la ciudad alambrada de la compañía bananera estaba protegida con piezas de artillería. Hacia las doce, esperando un tren que no llegaba, mas de tres mil personas, entre trabajadores, mujeres y niños, habían desbordado el espacio descubierto frente a la estación y se apretujaban en las calles adyacentes que el ejército cerró con filas de ametralladoras. Aquello parecía entonces, más que una recepción, una feria jubilosa. Habían trasladado los puestos de fritangas y las tiendas de bebidas de la Calle de los Turcos, y la gente soportaba con muy buen ánimo, el fastidio de la espera y el sol abrasante. Un poco antes de las tres corrió el rumor de que el tren oficial no llegaría hasta el día siguiente. La muchedumbre cansada exhaló un suspiro de desaliento. Un teniente del ejército se subió entonces en el techo de la estación, donde había cuatro nidos de ametralladoras



*enfiladas hacia la multitud, y se dio un toque de silencio. Al lado de José Arcadio Segundo, estaba una mujer descalza, muy gorda, con dos niños de unos cuatro y siete años. Cargó al menor, y le pidió a José Arcadio Segundo, sin conocerlo, que levantara al otro para que oyera mejor lo que iban a decir. José Arcadio Segundo se acaballó al niño en la nuca. Muchos años después, ese niño había de seguir contando, sin que nadie se lo creyera, que había visto al teniente leyendo con una bocina de gramófono el Decreto Número 4 del Jefe Civil y Militar de la provincia. Estaba firmado por el general Carlos Cortés Vargas, y por su secretario, el mayor Enrique García Isaza, y en tres artículos de ochenta palabras declaraba a los huelguistas cuadrilla de malhechores y facultaba al ejército para matarlos a bala.*

*Leído el decreto, en medio de una ensordecedora rechifla de protesta, un capitán sustituyó al teniente en el techo de la estación, y con la bocina de gramófono hizo señas de que quería hablar. La muchedumbre volvió a guardar silencio.”*

*(García Márquez, 125)*




**“Señoras y señores-dijo el capitán con una voz baja, lenta, un poco cansada-, tienen cinco minutos para retirarse.**

**La rechifla y los gritos redoblados ahogaron el toque de clarín que anuncio el principio del plazo. Nadie se movió.**

**-Han pasado cinco minutos dijo- el capitán en el mismo tono-.Un minuto más y se hará fuego.**

**José Arcadio Segundo, sudando hielo, se bajó al niño de los hombros y se lo entrego a la mujer. “Estos cabrones son capaces de disparar”, murmuró ella. José Arcadio Segundo no tuvo tiempo de hablar, porque al instante reconoció la voz ronca del coronel Gavilán haciéndoles eco con un grito a las palabras de la mujer. Embriagado por la tensión, por la maravillosa profundidad del silencio y, además, convencido de que nadie haría mover a aquella muchedumbre pasmada por la fascinación de la muerte, José Arcadio Segundo se empinó por encima de las cabezas que tenía en frente y por primera vez en su vida levantó la voz.**



*-¡Cabrones! -grito-. Les regalamos el minuto que falta. Al final de su grito ocurrió algo que no le produjo espanto, sino una especie de alucinación. El capitán dio la orden de fuego y catorce nidos de ametralladoras le respondieron en el acto. Pero todo parecía una farsa. Era como si las ametralladoras hubieran estado cargadas con engañifas de pirotecnia, porque se escuchaba su anhelante tableteo,<sup>4</sup> y se veían sus escupitajos incandescentes, pero no se percibía la más leve reacción, ni una voz, ni siquiera un suspiro, entre la muchedumbre compacta que parecía petrificada por una invulnerabilidad instantánea. De pronto, a un lado de la estación, un grito de muerte desgarró el encantamiento: "AYYYMIMADRE." Una fuerza sísmica, un aliento volcánico, un rugido de cataclismo, estallaron en el centro de la muchedumbre con una descomunal potencia expansiva. José Arcadio Segundo tuvo tiempo de levantar al niño, mientras la madre con el otro era absorbida por la muchedumbre centrifugada por el pánico."*

*(García Márquez, 125)*



Nerlis Díaz Barraza





**CREACIÓN**



# CREACIÓN PLÁSTICA


## Talleres de Acuarela y Pastel

Jardines Casa Museo Gabriel García Márquez



4

Palabras, Mariposas y Pinceles, Una nueva mirada a Macondo



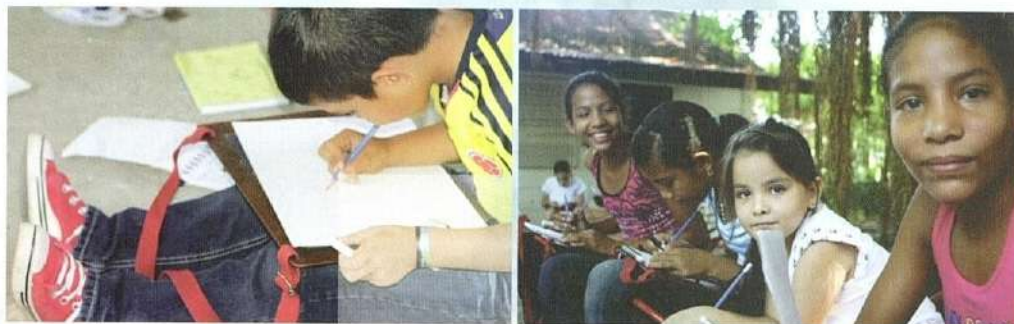
Las técnicas plásticas aplicadas por los niños y jóvenes son la acuarela y el pastel, se destaca la excelente actitud de receptividad a las indicaciones de los talleristas, la creatividad y originalidad al plasmar su interpretación de los textos literarios.

Se propicia un espacio para la creación, donde el niño-artista este libre y desinhibido en el momento de crear, donde no se sienta presionado o juzgado frente a un resultado o a unos lineamientos preconcebidos de lo bonito o lo correcto.



Al iniciar el taller se leen en voz alta los fragmentos literarios seleccionados, luego se realiza un conversatorio donde los niños y jóvenes comentan los principales aspectos que les llaman la atención, los personajes, los colores, el lugar de los hechos y se les invitaba a imaginar el texto leído de otra forma, en otras condiciones y espacios, para luego recrearlo en sus bocetos y sus obras plásticas.

# Plástica




**E**l Arte es el lenguaje universal, desde sus diferentes expresiones, tales como la música, la danza, la literatura, la pintura, el teatro. Desde esta multiplicidad expresiva cada sociedad y periodo vive su propia dinámica histórica, es por ello que en este proyecto, por medio del quehacer artístico se promueve, estimula y concibe una experiencia de exploración plástica para que los niños desarrollen sus destrezas y habilidades.

En este espacio se crea, se imagina “Macondo”, ese mismo Macondo de pececitos dorados, huevos prehistóricos y mariposas amarillas; se ofrecen procesos pedagógicos participativos donde los pequeños artistas a través de una lluvia de color, formas y texturas van dibujando y tejiendo sus sueños; ellos, los niños y niñas a través del pincel, de la acuarela y la tiza pastel nos ofrecen una mirada tierna, verdadera, sin pretensiones de la obra literaria de nuestro nobel Gabriel García Márquez, en el azul violáceo, voz de valentía, en el rojo naranja, sonrisas de vida y pasión, en los amarillos brillantes como el sol del Caribe.

Todos y cada uno de sus dibujos nos anuncian que mejores tiempos vendrán, como una bella premonición.

Wilmer Martínez Manotas.

Lic. En Artes Plásticas - Candidato a Maestría en Museología



*“Cada día son más breves mis poemas... Dentro de unos pocos versos suelen esperarme los ojos de quien yo sé; las cosas reconciliadas, las hostiles, las que no cesan de aportar lo desconocido... Desde allí la invocación, la evocación, el horror... Adhiero la hoja de papel a un muro y la contemplo, cambio palabras, suprimo versos. A veces, al suprimir una palabra, imagino otra en su lugar, pero sin saber aún su nombre. Entonces, a la espera de la deseada, hago en su vacío un dibujo que la alude. Y este dibujo es como un llamado ritual.”*

*Alejandra Pizarnik*



“ La casa de Aracataca estaba llena de guajiros -de indios guajiros-... Eran gente distinta que aportaba un pensamiento y una cultura a esa casa, que era de españoles, y que los mayores no apreciaban ni creían. Pero yo vivía más a nivel de los indios, y ellos me contaban historias y me metían supersticiones ”

La edad de las palabras  
Rodrigo Quintero Torresón Colección de Cultura, 1994

"The house in Aracataca was full of Guajiros -natives from the Guajira region-... They were a different kind of people who played a role in the thinking and culture of this house, which belonged to Spanish people. The elders did not value or believe in them. But my life was more at the level of those Indians and they told me their stories and made me believe their superstitions."

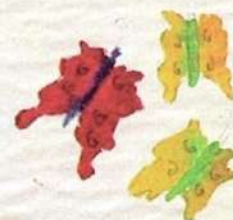
La edad de las palabras, Rodrigo Quintero Torresón, Colección de Cultura, 1994







# Taller de creación plástica con docentes



## Auditorio Casa Museo Gabriel García Márquez

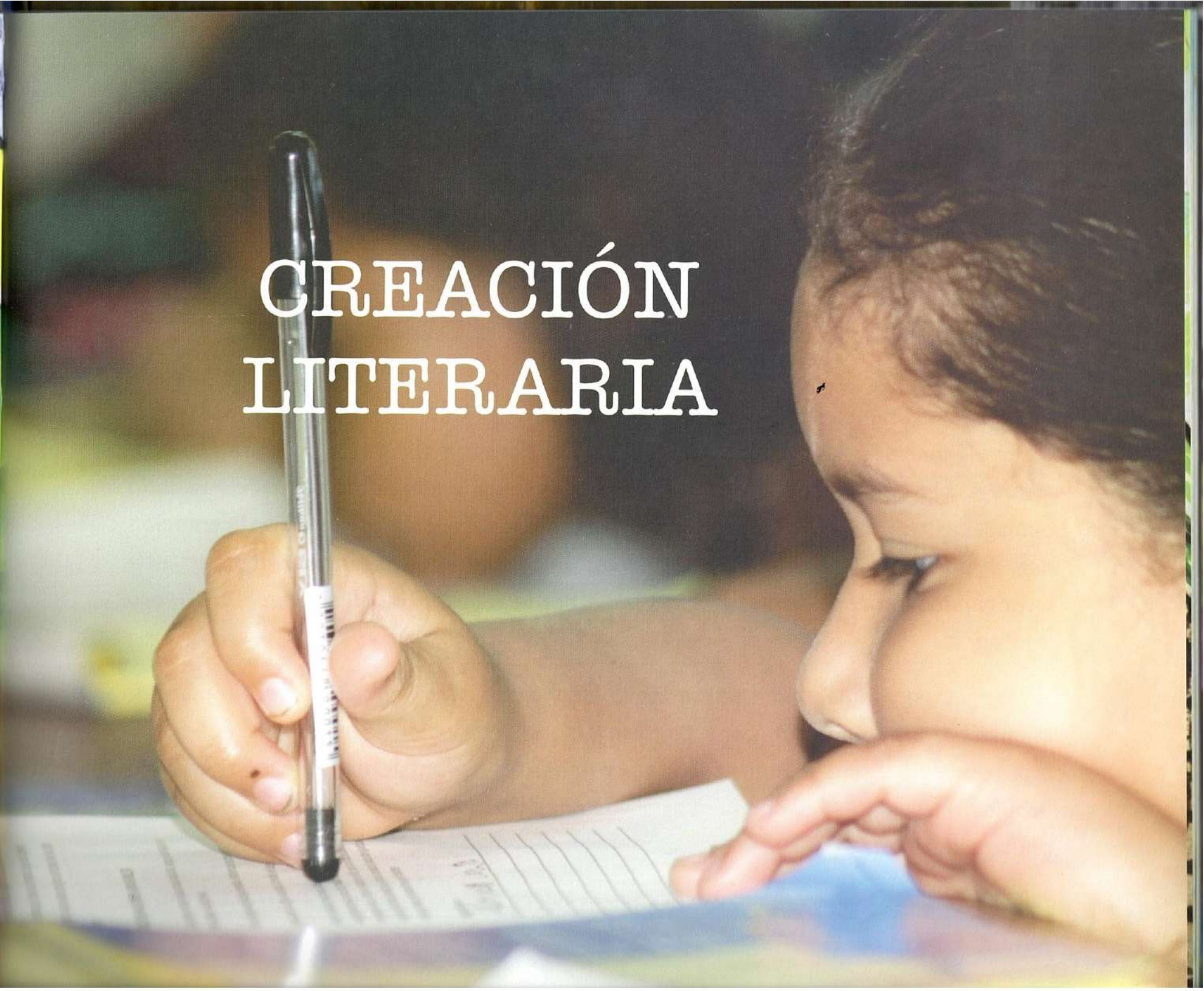
*Como parte esencial en el desarrollo de los procesos socio-culturales y de promoción a la lectura, se invita a un grupo de docentes de colegios del municipio a conocer y a participar en un taller de creación siguiendo la metodología del proyecto, desde la convergencia de las artes plásticas, literatura y TIC.*





Virginia Rodríguez, docente

# CREACIÓN LITERARIA



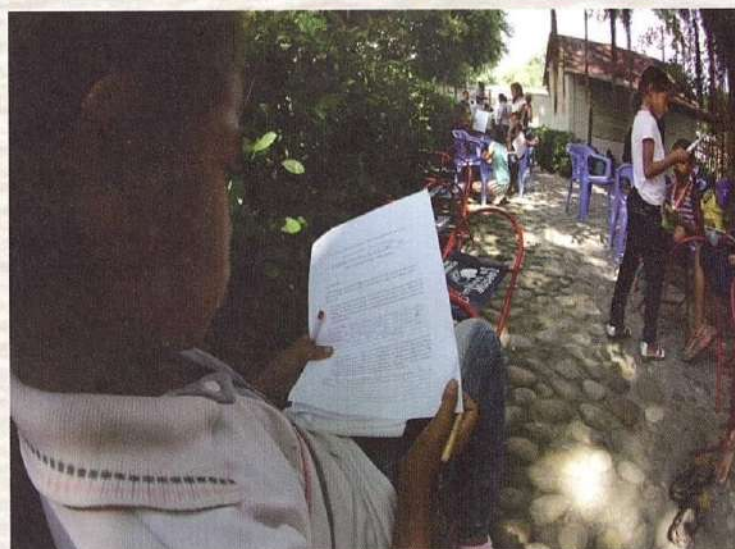
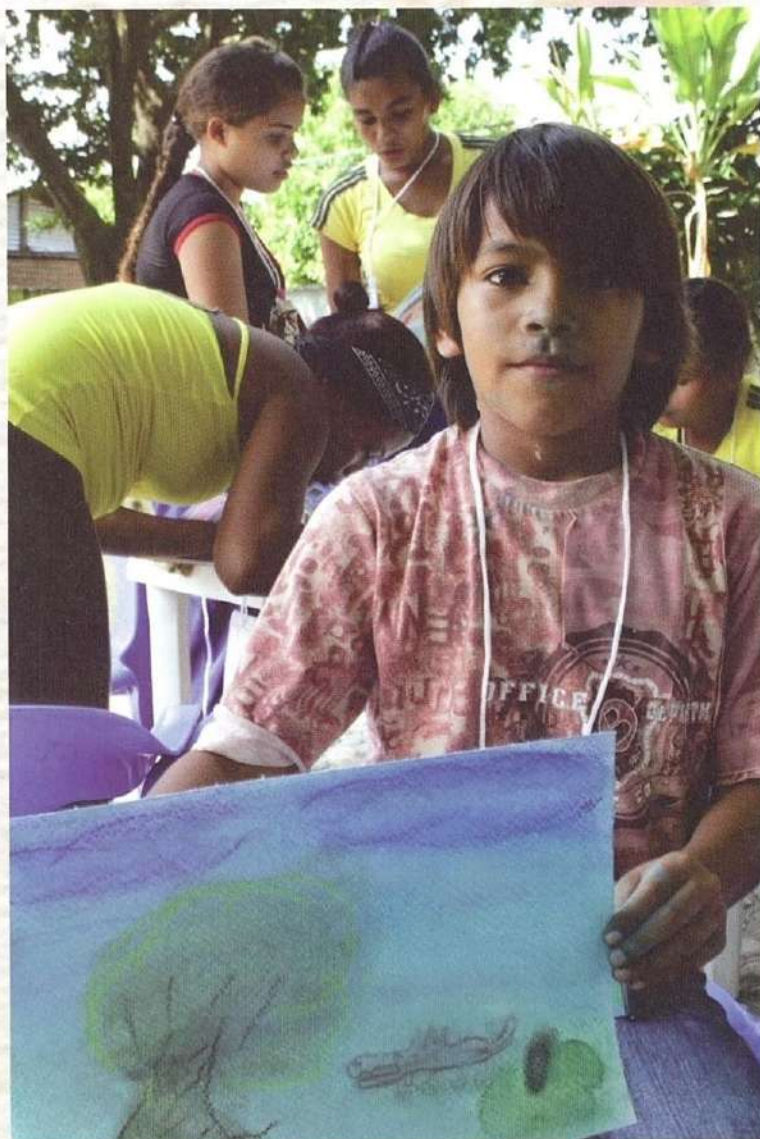


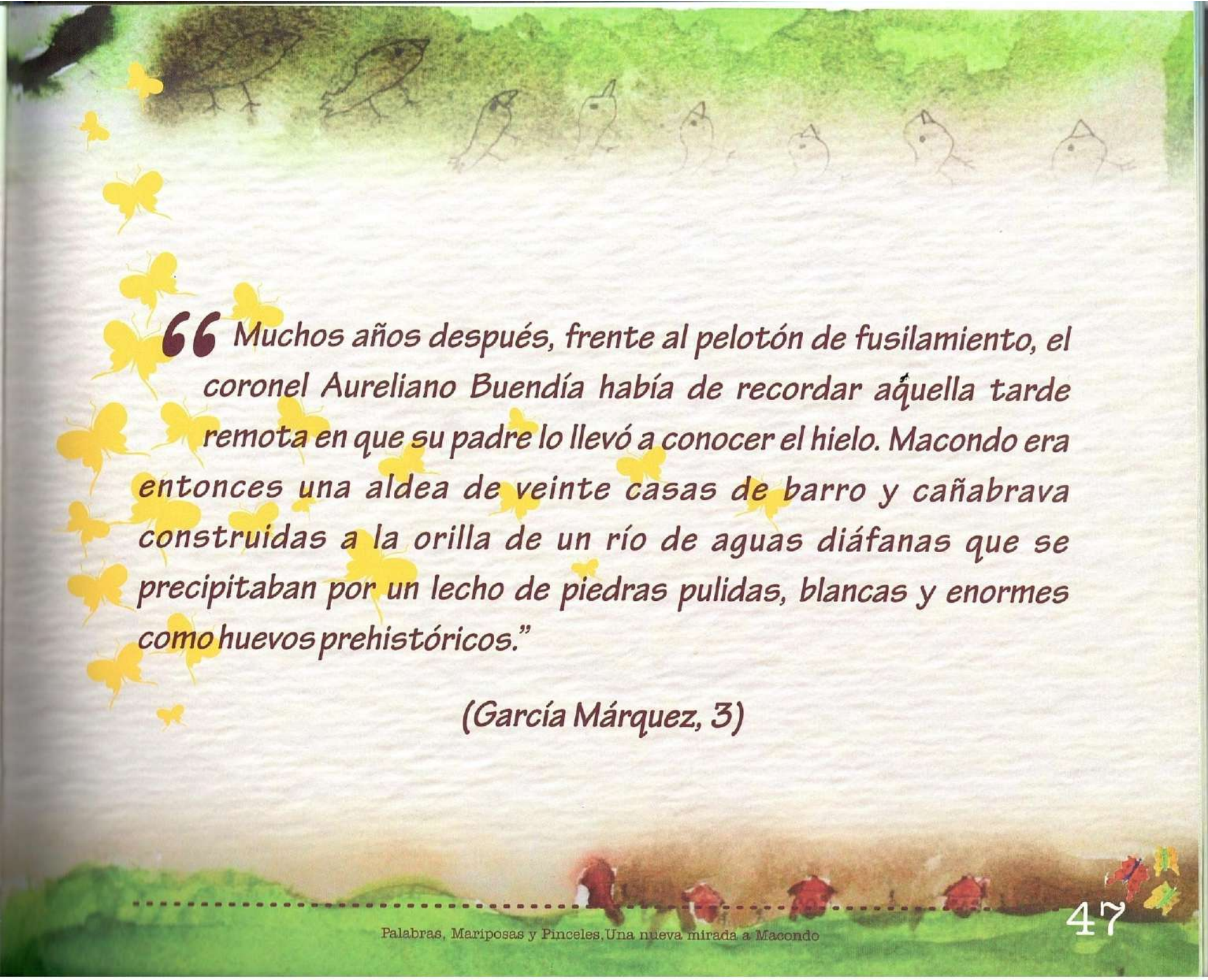
**L**a expresión escrita es siempre un camino que permite el encuentro, la vigilancia, la exploración. En este taller de creación literaria los niños y jóvenes se ven enfrentados a la entrega, a la fascinación de un territorio vedado, oculto. La literatura. Se les convoca en la palabra, para encontrarse con la emoción, con la sorpresa de una aventura, pues inician el viaje de un escritor-artista, inventando universos de metáforas y papel con la felicidad de quien posee un tesoro, la infancia.

Crear un texto literario a partir de la lectura de otro texto, abre las puertas infinitas de la imaginación, permite mirar y expandir la visión de mundo que nos regala el autor de este, para ir más allá de las promesas o los fantasmas, creando nuestros propios universos y así conquistar el vuelo mágico de una mariposa dormida, en la punta de un lápiz.

A watercolor illustration of a tropical village scene. In the foreground, a blue river flows from the right towards the center. To the left of the river, several simple, brown-roofed houses are scattered across a light-colored ground. On the right side, a large palm tree with green fronds stands prominently. The background consists of rolling green hills under a sky with soft purple and blue washes. The overall style is soft and artistic, typical of watercolor painting.

El génesis  
Macondo era...



A watercolor illustration of a river scene. The top part shows a green bank with several fish swimming in the water. The middle part is a light-colored river with yellow butterflies flying around. The bottom part shows a green bank with red flowers and a dashed line.

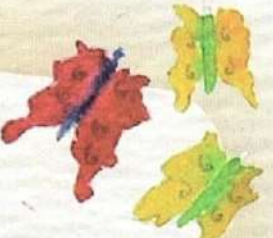



**“** Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo. Macondo era entonces una aldea de veinte casas de barro y cañabrava construidas a la orilla de un río de aguas diáfanas que se precipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos.”

*(García Márquez, 3)*



Edwin Osorio






**M**uchos años después frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevo a conocer la playa. Macondo donde todos eran artistas, era una aldea de cien casas, construidas a la orilla de un río de aguas de los colores del arcoíris, que se precipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos.

Marlys Claro, 11 años





**M**uchos años después frente al pelotón de fusilamiento el coronel Avitelio Cheveroni recordó aquel día en que su hermano lo llevó a conocer la montaña. Macondo era entonces una tierra de veinte personas que vivían en casas de barro construidas a la orilla de una quebrada de aguas diáfanas que caían por un lecho de rocas negras, pulidas, pequeñas como huevos de gallina.

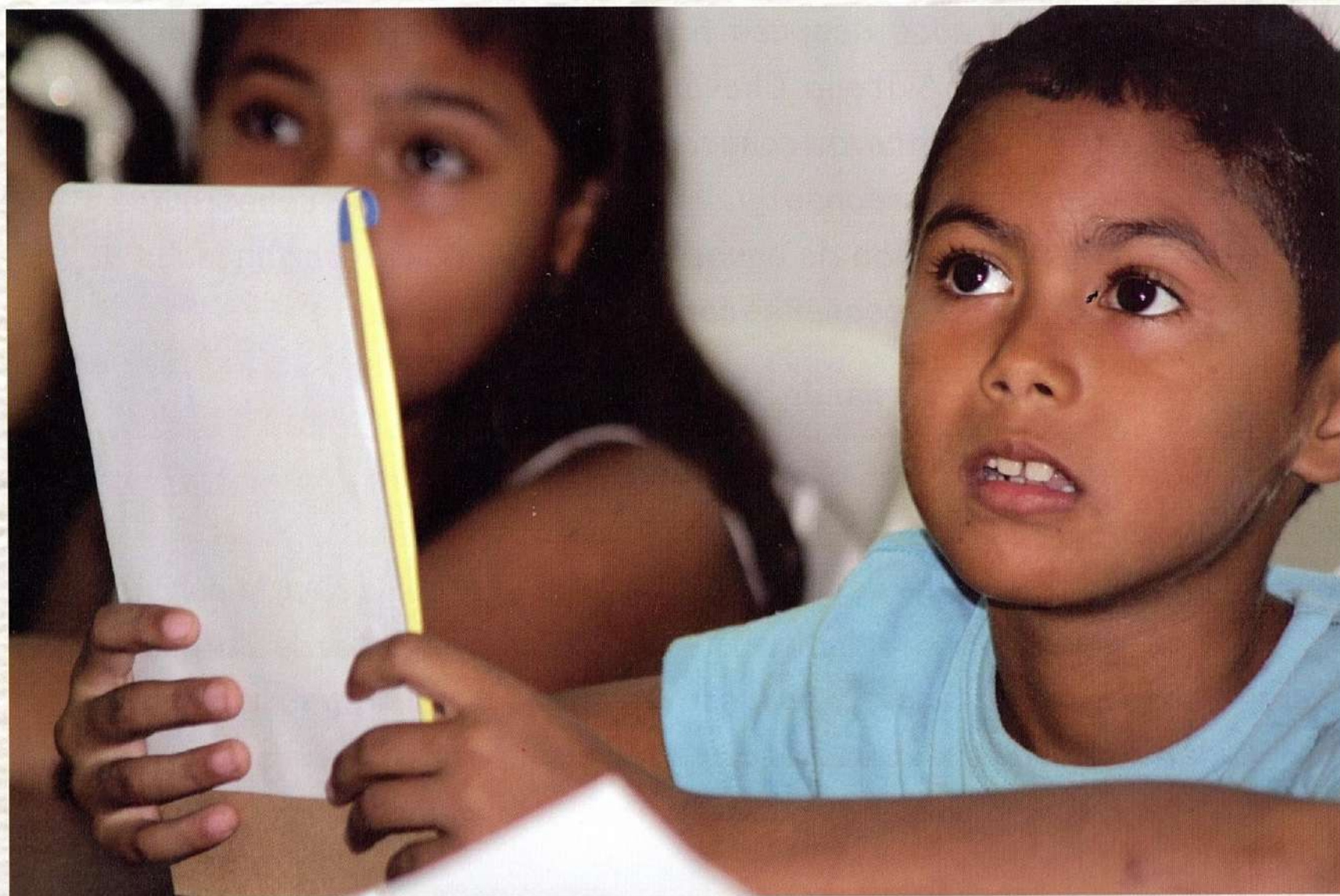
Fernando José Bolaño, 11 años

.....

**M**uchos años después, frente al pelotón de la risa, la coronela Aureliana Buendía, no recordaría aquella tarde en que su madre la llevó a conocer el circo. Macondo era entonces una ciudad de quinientas casas de material y rejas construidas a la orilla de la playa, de aguas de colores y arena de cristales rojos.

Nevis Paola Pacheco, 12 años

.....





**M**uchos años atrás, frente al pelotón de fusilamiento el coronel Aureliano Buendía, había de olvidar aquella mañana remota cuando su madre lo llevó a conocer la biblioteca. Macondo era una aldea con cinco casas de tabla y palma construidas a la orilla de un mar de aguas dulces precipitadas por piedras negras y pequeñas como un grano de mostaza.

Camilo Castillo, 12 años



Gina Paulin Gutiérrez

**M**acondo era una ciudad hielo, estaba construida a orillas de un río de cristal.

Ángela Valentina Guinchin, 9 años

---



**M**uchos años después, frente al pelotón de rockeros, el coronel Luis Guerra recordó cuando su padre lo llevó a conocer los árboles gigantes de la aldea. Macondo era una aldea de casas musicales crecidas a la orilla de un río lleno de cocodrilos, medusas y cachamas, que caían sobre piedras de colores, algunas blancas de puntos morados y verdes como grandes huevos de elefante.


Juan David Rivas, 8 años

---





Juan Rivas




**“** Desde los tiempos de la fundación, José Arcadio Buendía construyó trampas y jaulas. En poco tiempo llenó de turpiales, canarios, azulejos y petirrojos no sólo la propia casa, sino todas las de la aldea. El concierto de tantos pájaros distintos llegó a ser tan aturdidor, que Úrsula se tapó los oídos con cera de abejas para no perder el sentido de la realidad. La primera vez que llegó la tribu de Melquíades vendiendo bolas de vidrio para el dolor de cabeza, todo el mundo se sorprendió de que hubieran podido encontrar aquella aldea perdida en el sopor de la ciénaga, y los gitanos confesaron que se habían orientado por el canto de los pájaros.”

(García Márquez, 6)



Anayelys Diaz



**D**esde los tiempos de la fundación, José Arcadio Buendía construyó trampas y jaulas. En poco tiempo llenó de turpiales, canarios, azulejos y petirrojos no sólo la propia casa, sino todas las de la aldea. A la aldea llegaron de visita un grupo de Koguis, quienes caminaron hacia el río donde vieron un gran cocodrilo tomando el sol y muchas gallinas poniendo huevos de colores de repente llegó volando un superhéroe, les dijo que los había encontrado por el canto de los pájaros.

Brayan Brainer Rivera, 11 años

.....

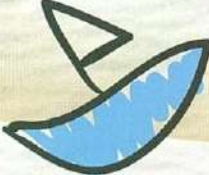

**D**esde los tiempos de la fundación, José Arcadio Buendía construyó trampas y jaulas. Los habitantes de la aldea hacían pájaros de papel, turpiales robots y canarios de plastilina.

Brayan David Andrade, 11 años

.....



Brayan David Andrade Daza





**D**esde los tiempos de la fundación, José Arcadio construyó trampas y jaulas, en poco tiempo lleno de turpiales, tierralitas, loros y sangre toro no solo su propia mansión, si no todas las de la tribu. El conocimiento de tantos pájaros distintos llegó a ser tan bacano que Úrsula se tapó la boca para no perder el sentido de la realidad. La segunda vez que llegó a la aldea Melquiades con sus gitanos, vendiendo bolas de plata para el dolor de cabeza todo el universo se sorprendió de que hubieran encontrado la aldea en el sopor de la ciénaga de Santa Marta, y los gitanos confesaron que se habían guiado por el canto de los loros.

Eliecer Márquez, 13 años



Himelda Liñan Polo, docente



**J**osé Arcadio, no podía ver. Así que decidió construir jaulas para pájaros y guiarse con su canto. Úrsula pensó que lo mejor era comprarles lentes a todos los ciegos de la aldea. Al principio estaban nerviosos, pero después todos estaban contentos con sus lentes.




Nashira Oñate Socarras, 4 años.







Juan David Rivera



**D**esde tiempos de la creación, José Arcadio construyó viviendas y fábricas. Las llenó de tuberías, plantas y libros, no solo su propia mansión, sino todas las viviendas de la aldea. Él hizo un concierto de inauguración, que todos alabaron, sobre todo por Úrsula que le dio un fuerte abrazo. Melquiades y su tribu de gitanos llegaron por segunda vez a la ciudad vendiendo materiales para remodelar viviendas, todos se sorprendieron de que hubieran regresado a su ciudad perdida en el sopor de la ciénaga, y los gitanos confesaron que se habían orientado por el sonido de las acordeones.


María Bolaño, 13 años





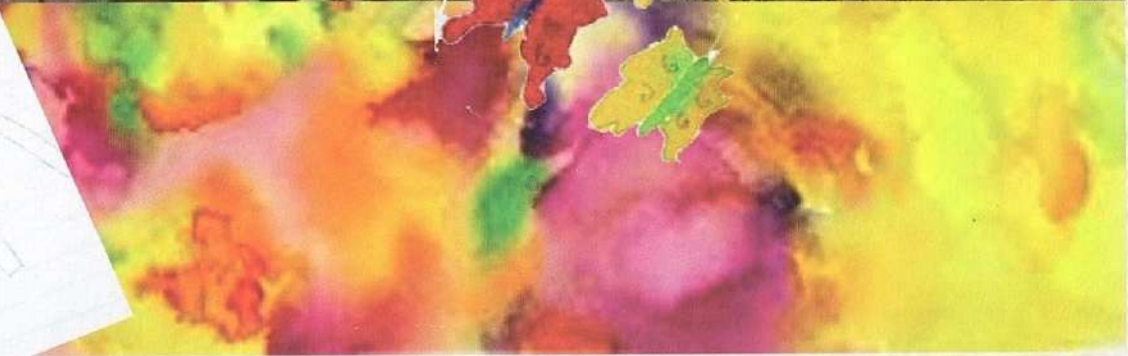
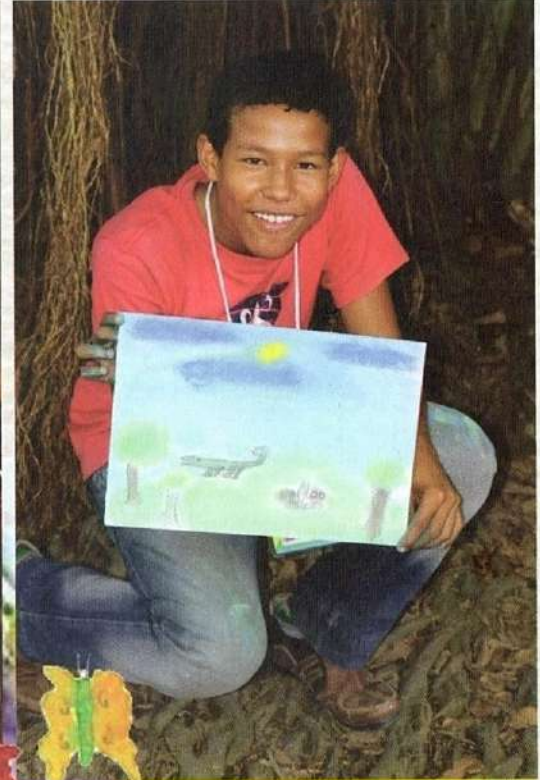
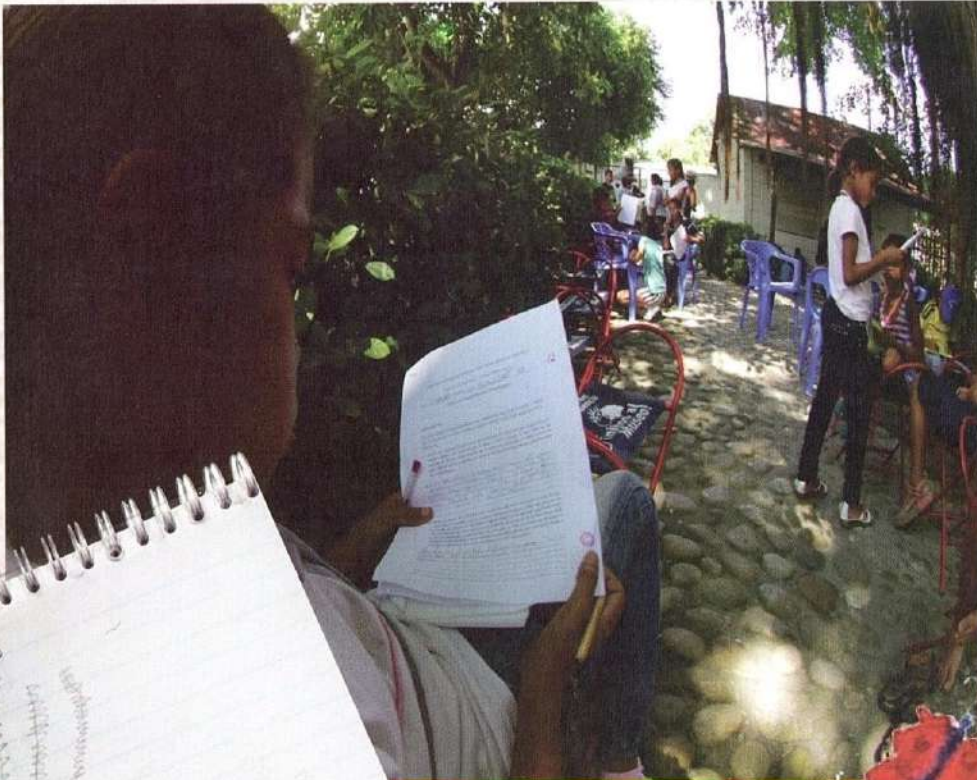
**D**esde los tiempos de la fundación, José Arcadio Villanueva construyó trampas y jaulas, en poco tiempo llenó de hermosos canarios amarillos y petirrojos no solo la casa, sino toda la aldea. El concierto de tantas aves distintas llegó a ser tan estresante que Úrsula se tapó los oídos con algodón para no perder el sentido de la realidad. La primera vez que llegó la tribu de Melquiades vendiendo capsulas de vidrio para el dolor de cabeza, todo el mundo se asombró de que hubiese podido encontrar aquella aldea desaparecida en el sopor de la ciénaga y los hippies confesaron que se habían guiado por el canto de las avecillas.


Maribel Márquez, 18 años

A watercolor illustration of a woman with short brown hair, wearing a green short-sleeved top and a yellow skirt with a red and black patterned waistband. She is standing in a field with butterflies. The background is a mix of yellow, orange, and pink washes. There are three butterflies: one green, one red, and one yellow with a red center. The overall style is soft and painterly.

Juan Rivas

# De gitanos, panderetas y otros sortilegios






*“Eran gitanos nuevos. Hombres y mujeres jóvenes que sólo conocían su propia lengua, ejemplares hermosos de piel aceitada y manos inteligentes, cuyos bailes y músicas sembraron en las calles un pánico de alborotada alegría, con sus loros pintados de todos los colores que recitaban romanzas italianas, y la gallina que ponía un centenar de huevos de oro al son de la pandereta, y el mono amaestrado que adivinaba el pensamiento, y la máquina múltiple que servía al mismo tiempo para pegar botones y bajar la fiebre, y el aparato para olvidar los malos recuerdos, y el emplasto para perder el tiempo, y un millar de invenciones más, tan ingeniosas e insólitas, que José Arcadio Buendía hubiera querido inventar la máquina de la memoria para poder acordarse de todas. En un instante transformaron la aldea. Los habitantes de Macando se encontraron de pronto perdidos en sus propias calles, aturdidos por la feria multitudinaria.”*

*(García Márquez, 9)*



ESTA  
no viene

Lorangi Sofia Claro



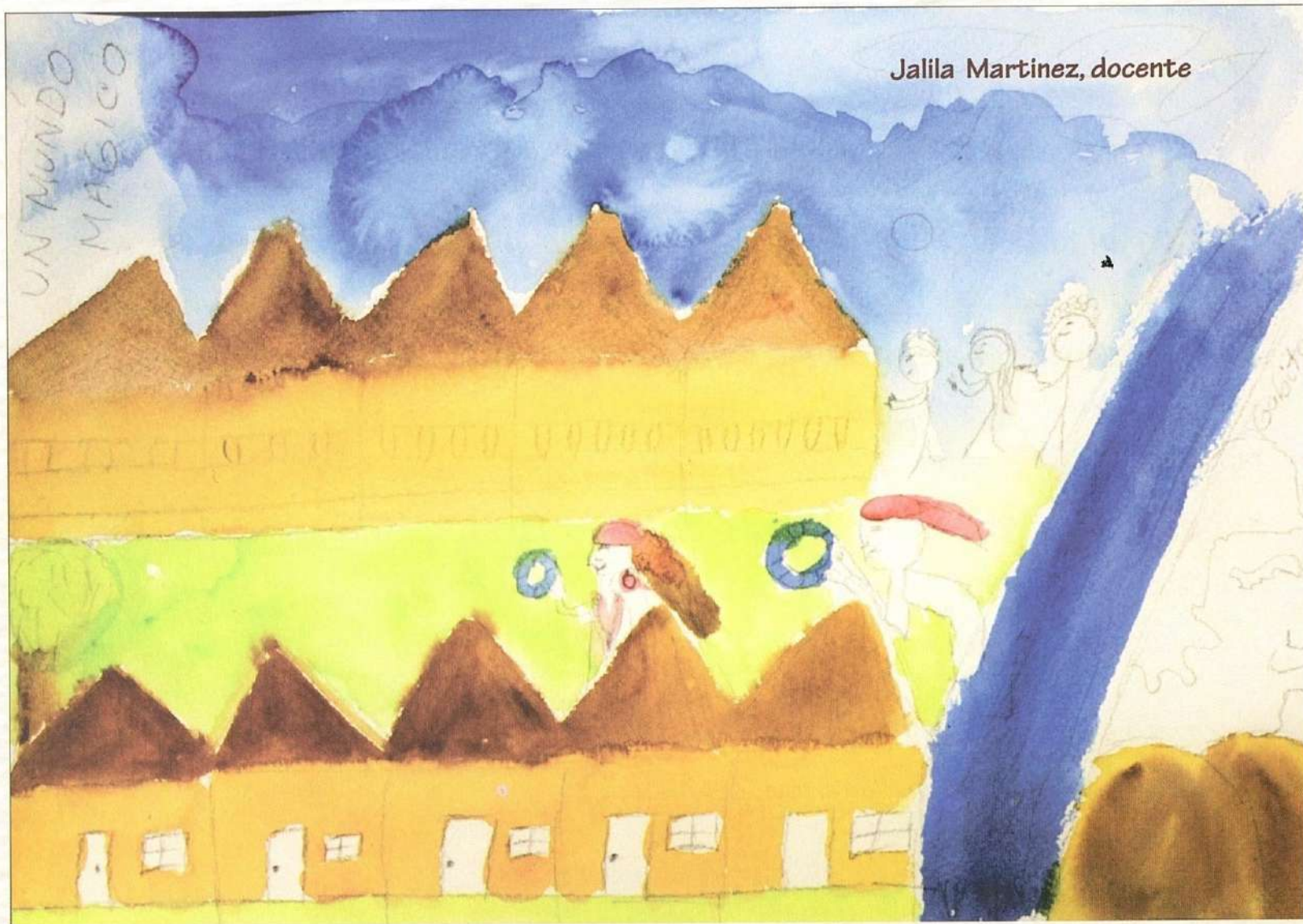
**“**Tanto insistieron, que José Arcadio Buendía pagó los treinta reales y los condujo hasta el centro de la carpa, donde había un gigante de torso peludo y cabeza rapada, con un anillo de cobre en la nariz y una pesada cadena de hierro en el tobillo, custodiando un cofre de pirata. Al ser destapado por el gigante, el cofre dejó escapar un aliento glacial. Dentro sólo había un enorme bloque transparente, con infinitas agujas internas en las cuales se despedazaba en estrellas de colores la claridad del crepúsculo. Desconcertado, sabiendo que los niños esperaban una explicación inmediata, José Arcadio Buendía se atrevió a murmurar:

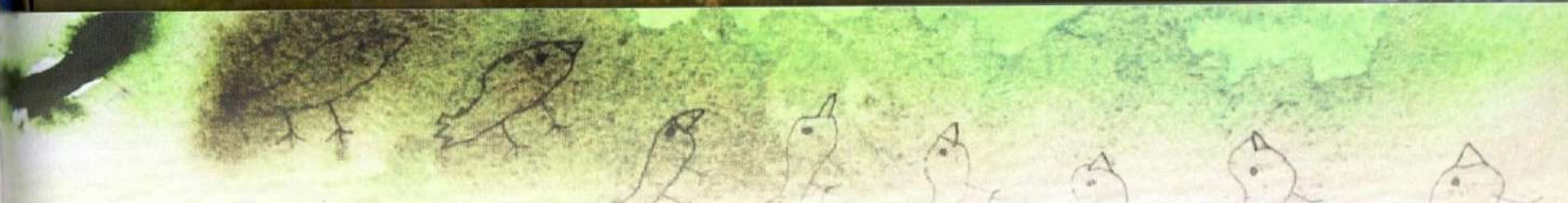
—Es el diamante más grande del mundo.

—No —corrigió el gitano—. Es hielo.”

(García Márquez, 9)







**66** José Arcadio Buendía, sin entender, extendió la mano hacia el témpano, pero el gigante se la apartó. "Cinco reales más para tocarlo", dijo. José Arcadio Buendía los pagó, y entonces puso la mano sobre el hielo, y la mantuvo puesta por varios minutos, mientras el corazón se le hinchaba de temor y de júbilo al contacto del misterio. Sin saber qué decir, pagó otros diez reales para que sus hijos vivieran la prodigiosa experiencia. El pequeño José Arcadio se negó a tocarlo. Aureliano, en cambio, dio un paso hacia adelante, puso la mano y la retiró en el acto. "Está hirviendo", exclamó asustado. Pero su padre no le prestó atención. Embriagado por la evidencia del prodigio, en aquel momento se olvidó de la frustración de sus empresas delirantes y del cuerpo de Melquíades abandonado al apetito de los calamares. Pagó otros cinco reales, y con la mano puesta en el témpano, como expresando un testimonio sobre el texto sagrado, exclamó:

—Este es el gran invento de nuestro tiempo. Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo."

(García Márquez, 9)


Maribel Márquez



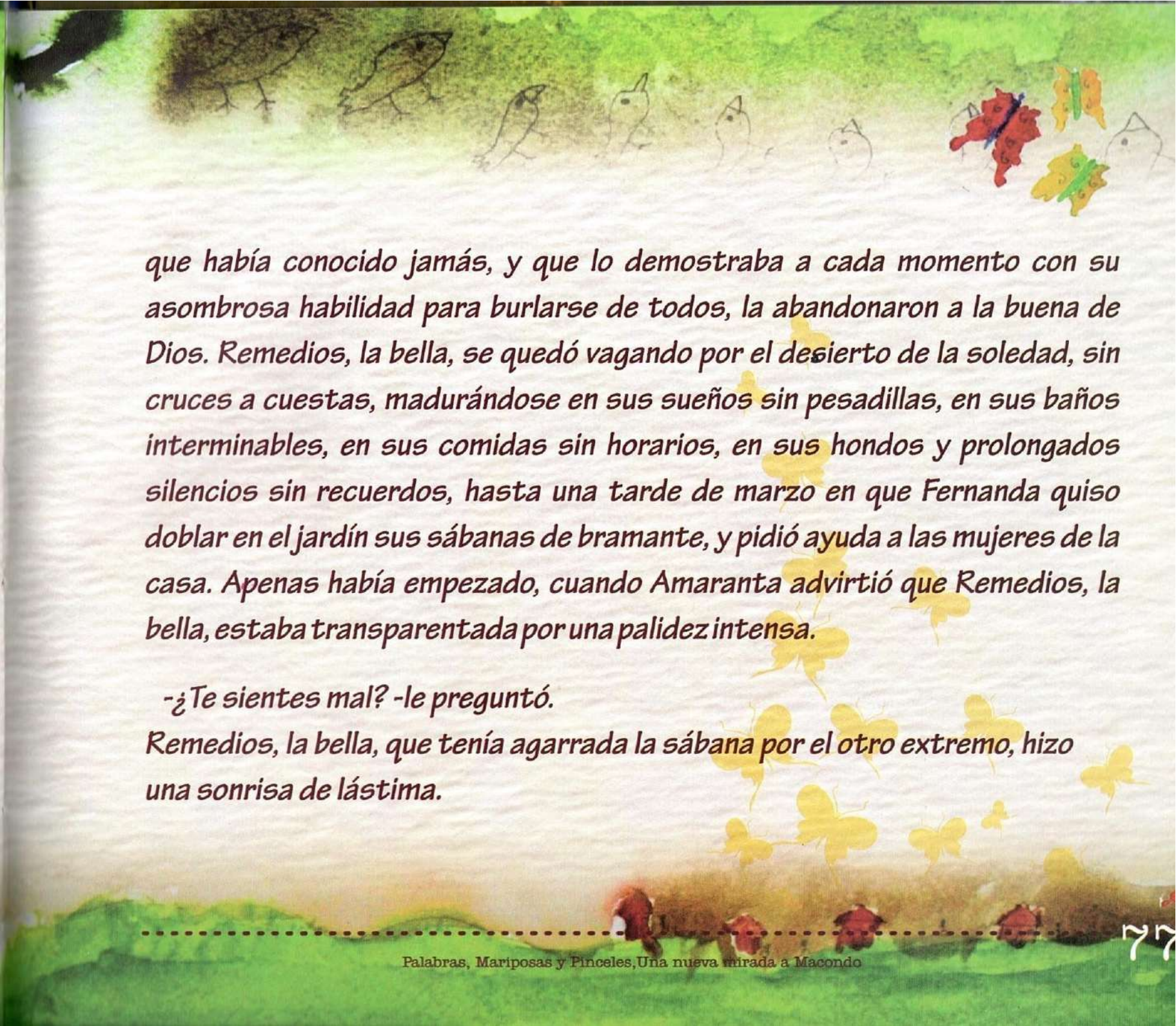
José Rodríguez



Remedios la Bella,  
en la nueva mirada de Macondo



**66** Más tarde, cuando Úrsula se empeñó en que Remedios, la bella, asistiera a misa con la cara cubierta con una mantilla, Amaranta pensó que aquel recurso misterioso resultaría tan provocador, que muy pronto habría un hombre lo bastante intrigado como para buscar con paciencia el punto débil de su corazón. Pero cuando vio la forma insensata en que despreció a un pretendiente que por muchos motivos era más apetecible que un príncipe, renunció a toda esperanza. Fernanda no hizo siquiera la tentativa de comprenderla. Cuando vio a Remedios, la bella, vestida de reina en el carnaval sangriento, pensó que era una criatura extraordinaria. Pero cuando la vio comiendo con las manos, incapaz de dar una respuesta que no fuera un prodigio de simplicidad, lo único que lamentó fue que los bobos de familia tuvieran una vida tan larga. A pesar de que el coronel Aureliano Buendía seguía creyendo y repitiendo que Remedios, la bella, era en realidad el ser más lúcido



que había conocido jamás, y que lo demostraba a cada momento con su asombrosa habilidad para burlarse de todos, la abandonaron a la buena de Dios. Remedios, la bella, se quedó vagando por el desierto de la soledad, sin cruces auestas, madurándose en sus sueños sin pesadillas, en sus baños interminables, en sus comidas sin horarios, en sus hondos y prolongados silencios sin recuerdos, hasta una tarde de marzo en que Fernanda quiso doblar en el jardín sus sábanas de bramante, y pidió ayuda a las mujeres de la casa. Apenas había empezado, cuando Amaranta advirtió que Remedios, la bella, estaba transparentada por una palidez intensa.

-¿Te sientes mal? -le preguntó.

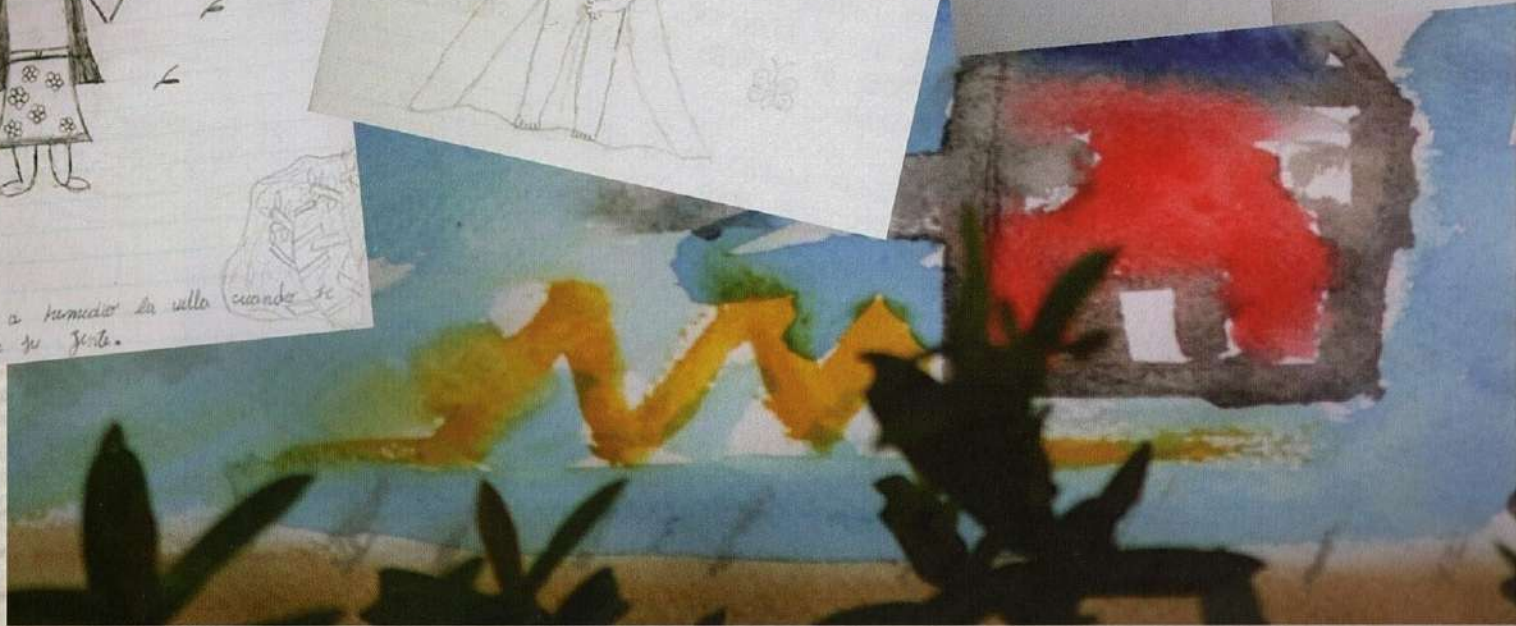
Remedios, la bella, que tenía agarrada la sábana por el otro extremo, hizo una sonrisa de lástima.



*-Al contrario -dijo-, nunca me he sentido mejor.*

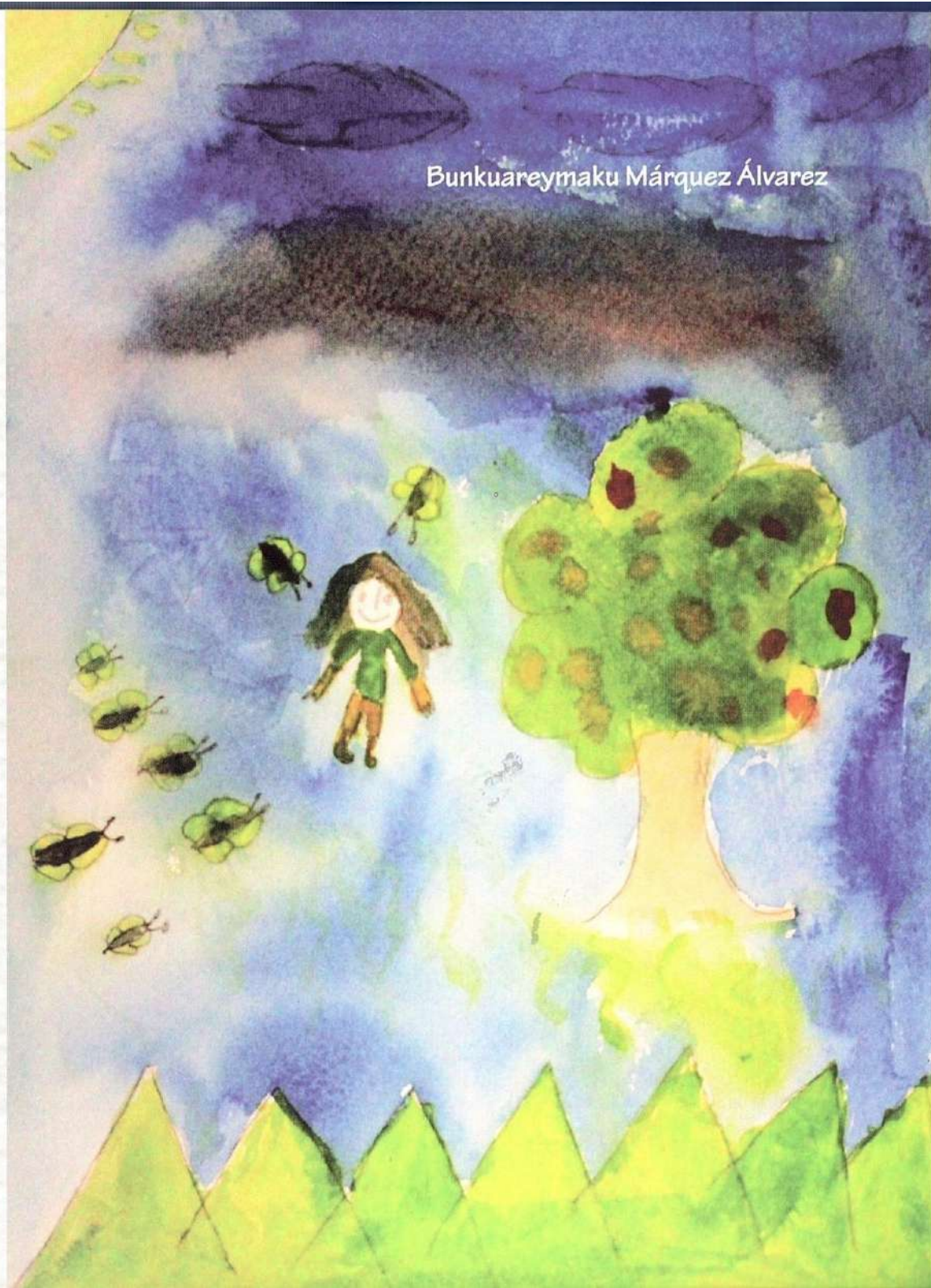
*Acabó de decirlo, cuando Fernanda sintió que un delicado viento de luz le arrancó las sábanas de las manos y las desplegó en toda su amplitud. Amaranta sintió un temblor misterioso en los encajes de sus pollerones y trató de agarrarse de la sábana para no caer, en el instante en que Remedios, la bella, empezaba a elevarse. Úrsula, ya casi ciega, fue la única que tuvo serenidad para identificar la naturaleza de aquel viento irreparable, y dejó las sábanas a merced de la luz, viendo a Remedios, la bella, que le decía adiós con la mano, entre el deslumbrante aleteo de las sábanas que subían con ella, que abandonaban con ella el aire de los escarabajos y las dalias, y pasaban con ella a través del aire donde terminaban las cuatro de la tarde, y se perdieron con ella para siempre en los altos aires donde no podían alcanzarla ni los más altos pájaros de la memoria.”*

*(García Márquez, 98)*





Bunkuareymaku Márquez Álvarez






Paola Gutierrez

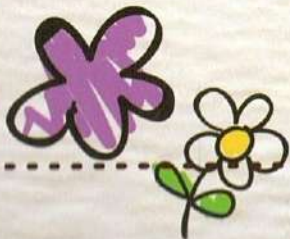
A watercolor illustration of a woman with long, dark hair, wearing a grey shawl over a yellow top and pink pants. She is standing in the center of a large, glowing yellow oval with a red border. The background is a mix of green and blue washes, suggesting an outdoor setting with trees and a sky.

REMEDIOS  
LA BELLA  
EN LA ACTUALIDAD

Katty Gómez Loaiza




**R**emedios era una mujer rara que vivía en su propio mundo, se vestía con jeans y blusas negras, siempre usaba colores oscuros y escuchaba música rara. Nunca asistía a la iglesia pero creía en Dios a su manera. Era blanca como la nieve que cae del cielo, en su rostro resaltaban sus ojos como dos puntos hechos con tinta y sus labios rojos como las rosas, tenía una hermosa cabellera larga y negra. Por ser tan bella tenía muchos pretendientes. En su casa pensaban que era loca y que había perdido la memoria, aunque no lo demostraba era una persona muy inteligente, conocía todos los secretos de su familia y desde el silencio, era sabia y bondadosa.



Daneidys Orellano Ochoa, 17 años



Bunkuareymaku Márquez Álvarez



**R**emedios La Bella no quería hacer nada, pero su papá la motivó y se volvió una actriz muy famosa, se casó con el policía Marcelo Mora y tuvieron 5 hijos, diez años después se divorció. Era tan bella que un día una gran ola de mariposas la rodeó y se la llevaron al cielo.

María Fernanda 8 años

---

**R**emedios La bella subió al cielo. Amaranta al ver a su amiga ascender envuelta en las sabanas de pies a cabeza, percibió una luz intensa, sintió una cosa muy hermosa en su corazón y trató de observar esa luz más de cerca pero Remedios ya se había montado al avión.

Sebastián Pájaro, 12 años

---

Paola Gutierrez





**R**emedios La bella era una mujer a la que le gustaba caminar desnuda, atraía mágicamente a todos los hombres, hasta que un día, cansada de su acoso, desapareció en un elevador hacia el cielo y no volvió nunca jamás.

Sergio Acosta, 10 años



Ivana Alejandra Blanco





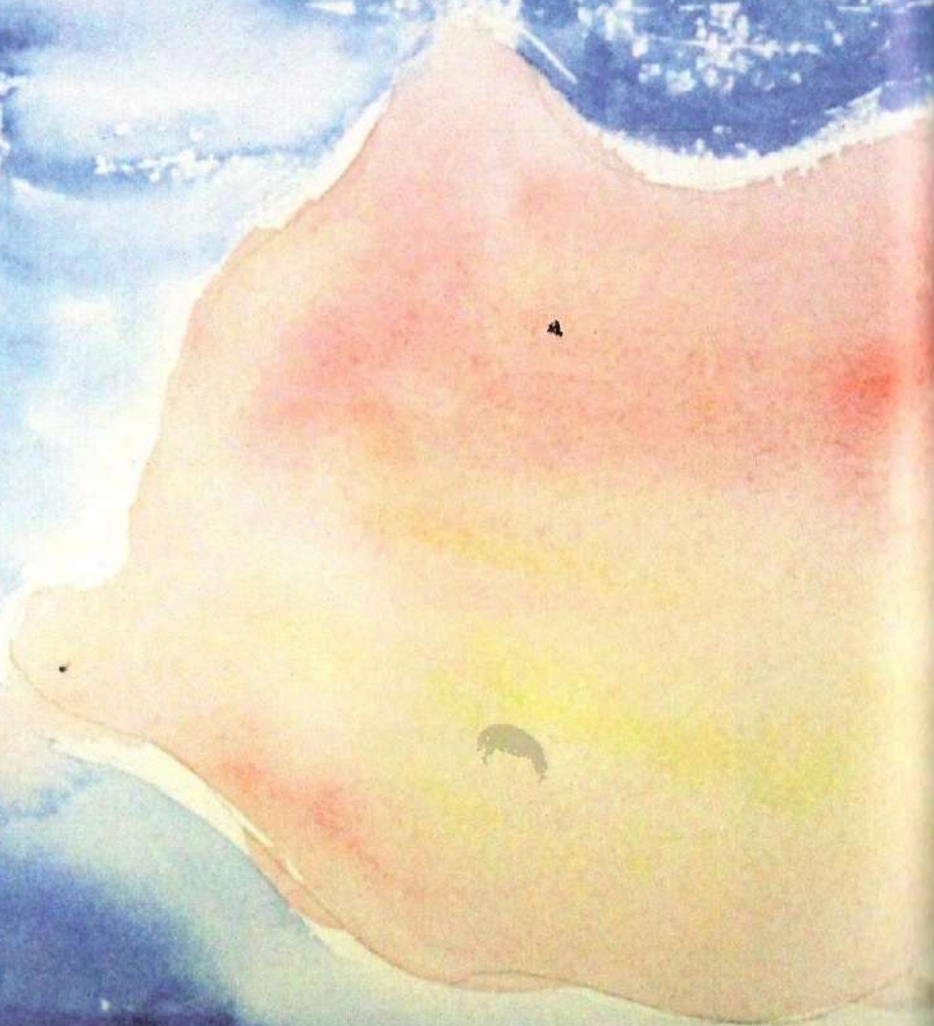
## El Mundo de Katherin. La bella

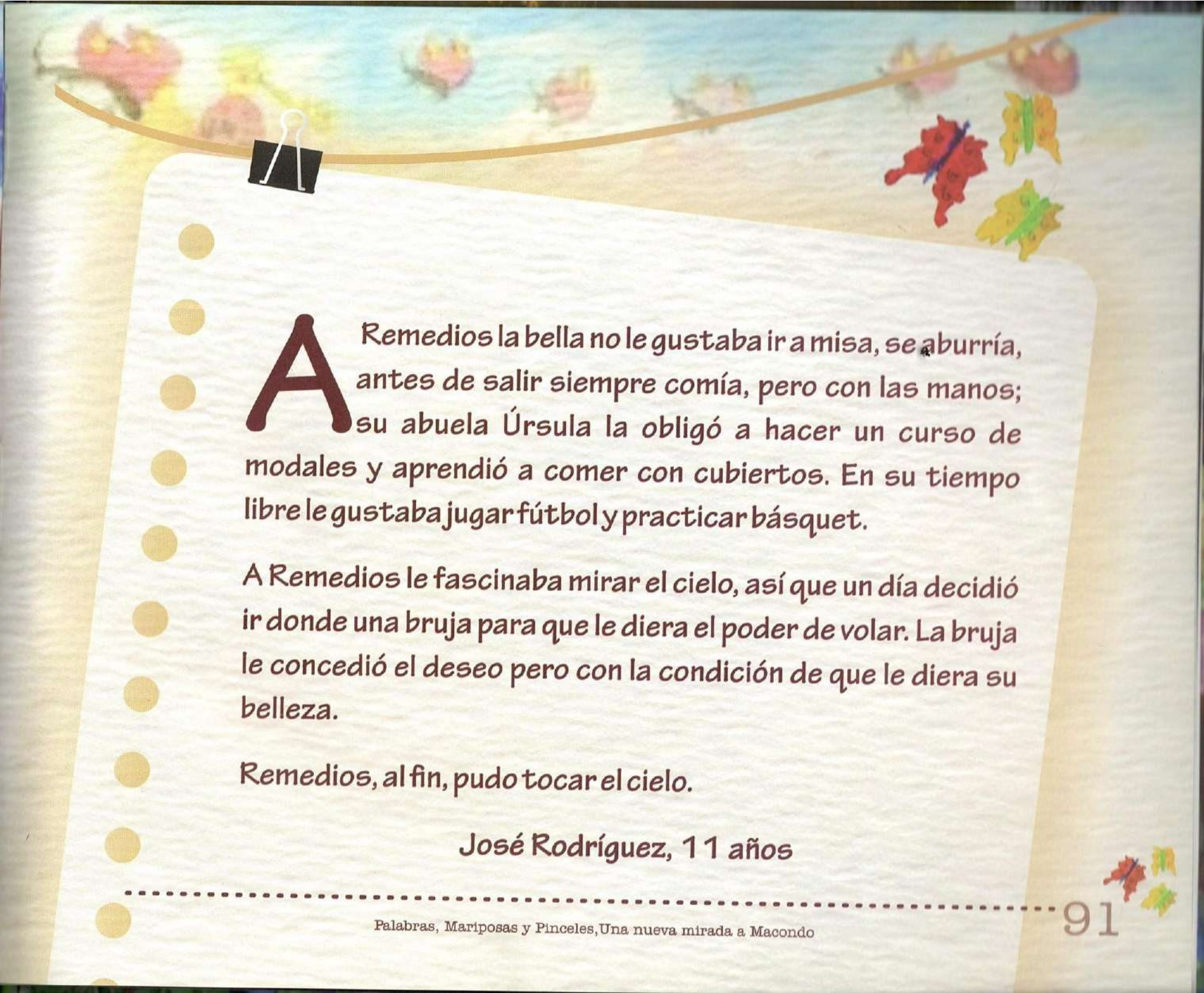
**K**atherin era una joven que asistía a misa pero no le gustaba mucho. Ella usaba vestidos caros con zapatos de gamuza y carteras elegantes. No hacía más nada que ver televisión, escuchar música y conectarse con sus amigos en facebook. Fernanda, su mamá, decía que ella era una boba que no servía para nada. En cambio su abuelo creía que ella era un ser especial que debía ser tratada como una princesa. Este era el mundo en el que ella vivía, un mundo simple en donde lo más importante era comer aunque fuera con las manos y bañarse donde y cuando uno quisiera. Libre.

Briggette Yance, 16 años.



Briyit Yona





**A** Remedios la bella no le gustaba ir a misa, se aburría, antes de salir siempre comía, pero con las manos; su abuela Úrsula la obligó a hacer un curso de modales y aprendió a comer con cubiertos. En su tiempo libre le gustaba jugar fútbol y practicar básquet.

A Remedios le fascinaba mirar el cielo, así que un día decidió ir donde una bruja para que le diera el poder de volar. La bruja le concedió el deseo pero con la condición de que le diera su belleza.

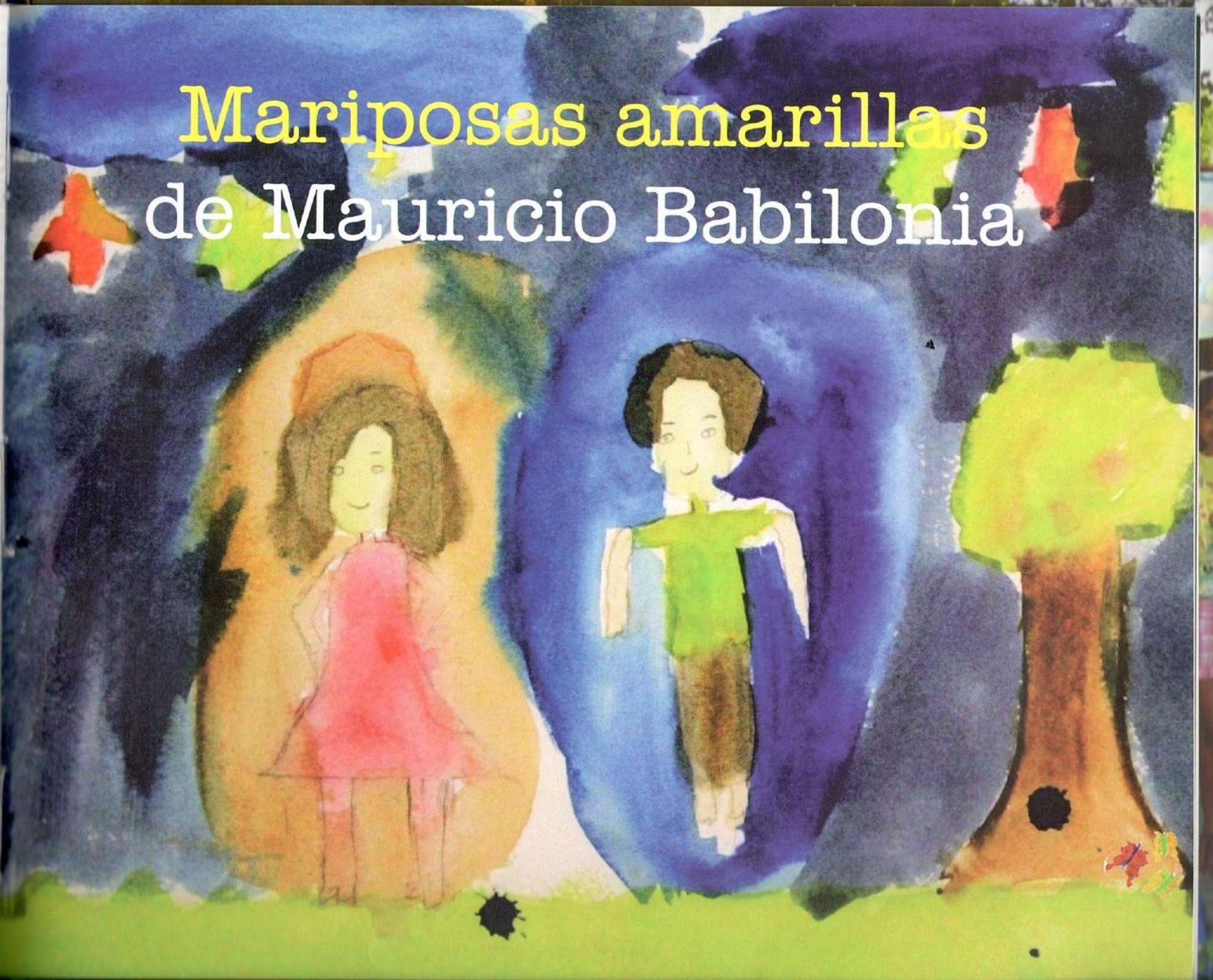
Remedios, al fin, pudo tocar el cielo.

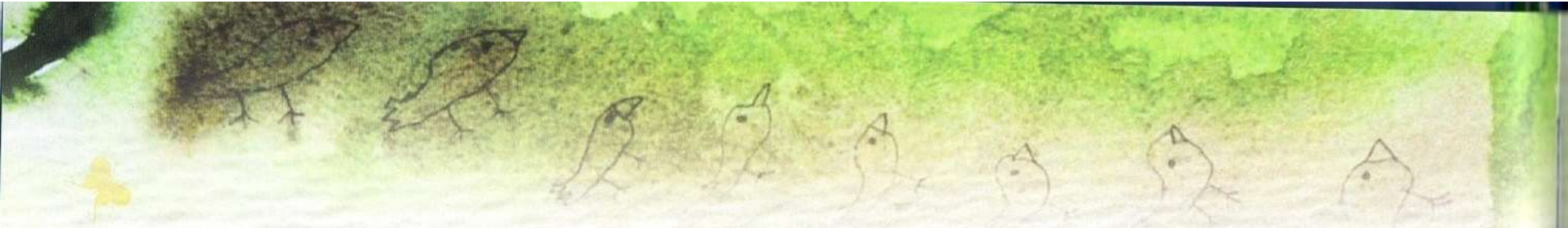
José Rodríguez, 11 años

Jhashbleidys Ramirez Oliveros



# Mariposas amarillas de Mauricio Babilonia



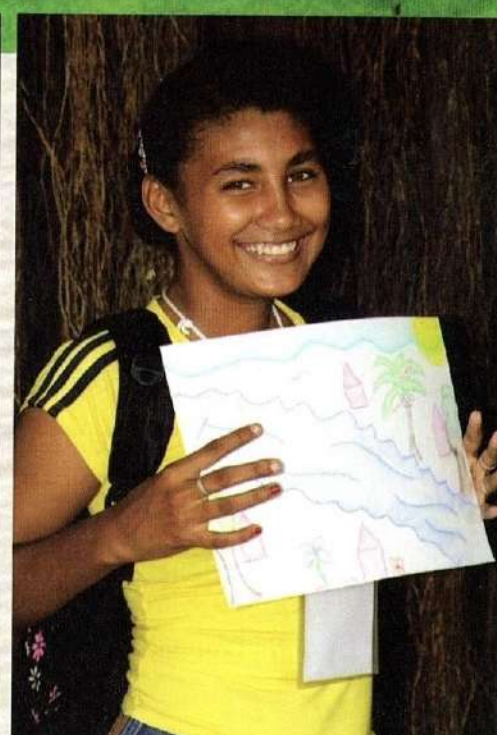
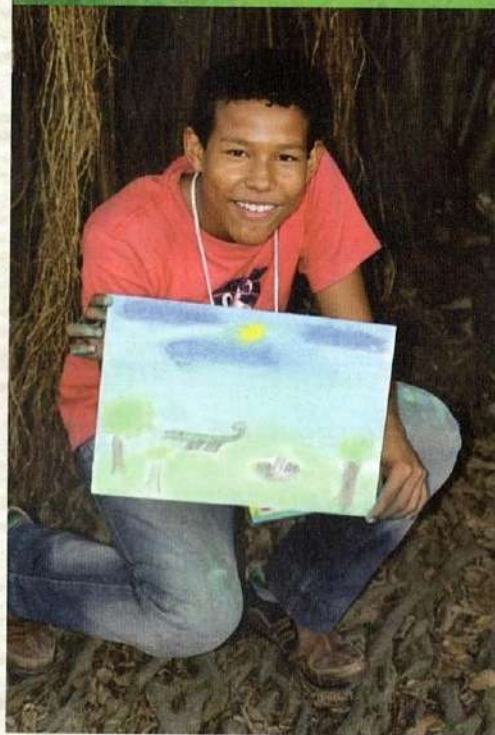


*“ Fue entonces cuando cayó en la cuenta de las mariposas amarillas que precedían las apariciones de Mauricio Babilonia. Las había visto antes, sobre todo en el taller de mecánica, y había pensado que estaban fascinadas por el olor de la pintura. Alguna vez las había sentido revoloteando sobre su cabeza en la penumbra del cine. Pero cuando Mauricio Babilonia empezó a perseguirla, como un espectro que sólo ella identificaba en la multitud, comprendió que las mariposas amarillas tenían algo que ver con él. Mauricio Babilonia estaba siempre en el público de los conciertos, en el cine, en la misa mayor, y ella no necesitaba verlo para descubrirlo, porque se lo indicaban las mariposas.”*


*(García Márquez, 118)*

Algunos testimonios  
de los participantes...

”







María Pacheco  
Como el vuelo de una Mariposa

Primero que todo buenas tardes, en estos talleres de creación me sentí de una forma maravillosa, esplendida. Lo que viví fue y seguirá siendo una experiencia inigualable de la cual todavía no termino de aprender. Digamos que en este taller he valorado cosas de nuestro municipio y de sus personajes más importantes como por ejemplo: Gabriel García Márquez. También quiero expresar que me sentí como una mariposa porque pude decir lo que pensaba sin ningún problema, sin que nadie me dijera que estaba mal, principalmente eso fue lo que me motivo a seguir asistiendo durante todas las jornadas. Además fue la primera vez que tuve la oportunidad de expresar lo que sentía, pensaba etc., y conocer muchas cosas de nuestro escritor, me di cuenta que sus obras son realmente inspiradoras para cualquier persona. Por esto quiero pedirles en nombre de todos mis compañeros que por favor no dejen de realizar este tipo de programas en nuestro municipio.

**BUENO ESTA FUE MI EXPERIENCIA ESPERO  
QUE LES GUSTE Y HAGANME CASO.**



Jalila Martínez  
Docente

Me pareció excelente, una buena metodología para implementar en el proceso de aprendizaje de nuestros estudiantes y para nosotros los docentes, pues nos permite conocer y abordar las obras de Gabo desde pequeños fragmentos.

Mi sugerencia es que se vuelva a realizar nuevamente e invitar a participar a nuestros estudiantes.



**Luz Elena De la Hoz López**  
**Docente**

Es un taller que nos llevó a recrear a partir del texto, en este caso Cien Años de Soledad, a despertar en nosotros ciertos aspectos que no sabíamos que teníamos, uno es el caso de dibujar, pintar, utilizar nuestra imaginación y creatividad con elementos y personajes literarios plasmándolos con materiales proporcionados por nuestros instructores, quienes a mi parecer se desempeñaron excelentemente. Mi sugerencia sería que hubiese más continuidad en este tipo de talleres y contara con mayor divulgación a todas las instituciones de nuestro municipio.

**Gracias por permitirme divertirme y experimentar esta vivencia desde las artes y la literatura, será inolvidable.**





Kellis Patricia Ochoa



Casa del Nobel Gabriel García Márquez  
 en el Municipio de Aracataca , Magdalena,  
 un mágico recorrido por su vida y su obra.



Informes: Avenida Monseñor Espejo, Carrera 5 N° 6-35 - Aracataca,  
 Colombia Tel. +57 95-4270430 / <http://casamuseogabo.unimagdalena.edu.co/>



MinCultura  
 Ministerio de Cultura

PROSPERIDAD  
 PARA TODOS



GOBERNACIÓN  
 DEL MAGDALENA



VICERRECTORÍA DE  
 EXTENSIÓN Y PROTECCIÓN SOCIAL



ALCALDÍA DE  
 ARACATACA

Parque Cultural  
 del Caribe

# Palabras, Mariposas y Pinceles, Una nueva mirada a Macondo



EDITORIAL  
UNIMAGDALENA

